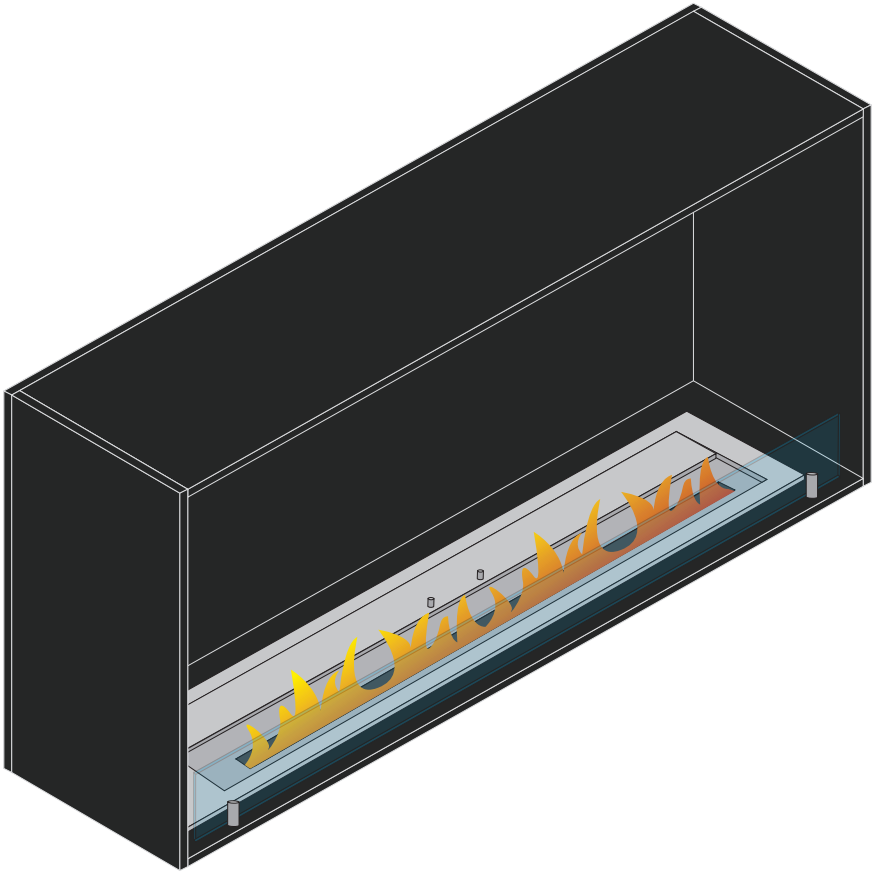
Camino Foco

Guida all’installazione e al posizionamento

Prima di installare o mettere in funzione il caminetto Foco, leggere e comprendere attentamente le seguenti istruzioni.

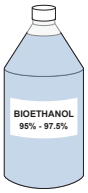


Avvertenze

Se le istruzioni fornite in questo manuale non vengono seguite correttamente, si può verificare un incendio o un’esplosione che può provocare danni, lesioni o perdita di vite umane.



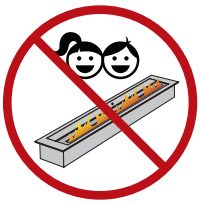
Non riempire durante l’uso



Utilizzare solo il carburante adatto



Infiammabile



Tenere lontano dalla portata dei bambini

Il combustibile deve essere bioetanolo per caminetti a bioetanolo con una percentuale di alcol compresa tra l’86-97,5%. Non utilizzare bioetanolo in gel, combustibili densi e viscosi o combustibili con conducibilità elettrica non adeguata. Altri combustibili, come l’etanolo disidratato o simili, causano il malfunzionamento del dispositivo e la perdita della garanzia del prodotto. I carburanti composti dal 100% in volume di etanolo danneggiano il dispositivo.

Il carburante consigliato è il bioetanolo composto da 95-97,5% di etanolo in volume.

Lingua

 Dansk.....

 Italian .....

 Deutsch .....

 Norsk .....

 Dutch .....

 Polskie.....

 English.....

 Suomi.....

 Española.....

 Svenska.....

 Français.....



Scan the QR code with your phone

Indice Dei Contenuti

1. Collocazione del caminetto Foco..... 4

1.1 Guida all’installazione e al posizionamento 4

1.2 Dimensioni minime della stanza 5

2. Installazione di Foco 5

2.1 Telaio 5

2.2 Definizioni 5

2.3 Prima di iniziare l’installazione 6

3. Installazione a incasso..... 7

3.1 Foco One 7

3.2 Foco Two 12

3.3 Foco Three 17

3.4 Foco Room Divider..... 22

3.5 Foco Corner 27

3.6 Foco Four 32

3.7 Foco Four 37

4. Caratteristiche tecniche del bruciatore .. 41

4.1 Bruciatore manuale Slimline 41

4.2 Bruciatore manuale Superior 42

4.3 Planika PrimeFire 43

4.4 Planika FLA3 44

4.4 Planika FLA3+ 45

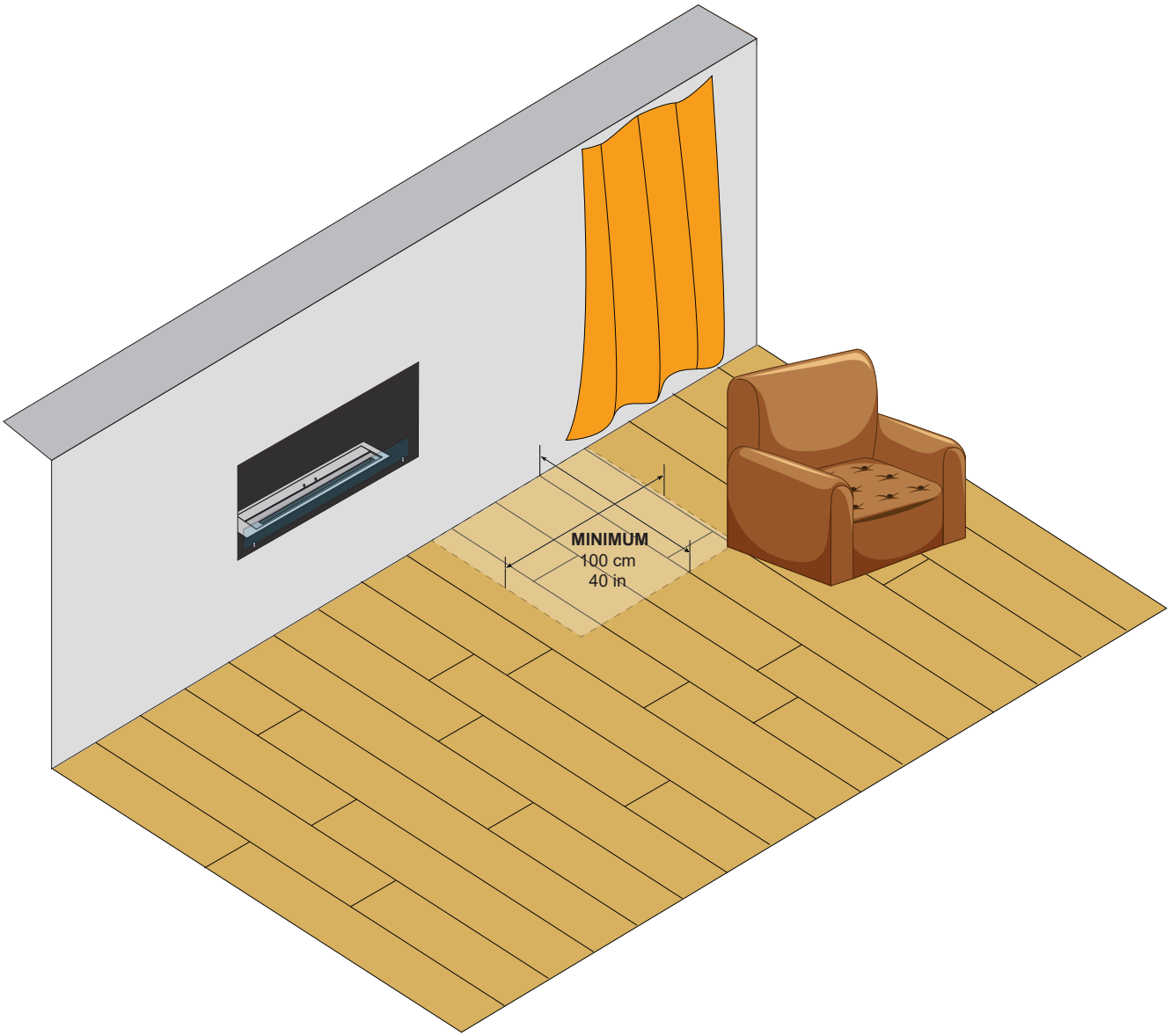
1. Collocazione del caminetto Foco

1.1 Guida all’installazione e al posizionamento

- Solo per uso interno.
- Non è possibile collocare oggetti sensibili al calore e infiammabili a meno di 1 metro (40 pollici) dal dispositivo e direttamente sopra di esso.
- Non collocare oggetti sulla parte superiore dell’apparecchio.
- Quando si sceglie una posizione per il caminetto, è importante considerare le dimensioni della stanza e le distanze dalle pareti e dai materiali combustibili. (Vedere l’immagine sottostante e la tabella delle dimensioni della stanza a pagina 5).
- Si raccomanda un tasso di ricambio dell’aria nella stanza di almeno 1 ora.
- Tenere sempre a distanza di sicurezza bambini, animali e persone non autorizzate e non lasciarli mai senza sorveglianza quando il caminetto è acceso o caldo.
- Non utilizzare il caminetto in ambienti umidi e con correnti d’aria.
- Alcune opzioni di bruciatori hanno aperture di ventilazione superiori che non devono essere coperte.

AVVERTENZA: rischio di incendio o ustioni! Garantire uno spazio adeguato intorno alle aperture per l’aria e per l’accesso alla manutenzione. Rispettare le distanze dagli oggetti infiammabili raccomandate nel presente manuale e nel manuale del bruciatore. Assicurarsi che il camino sia sempre posizionato lontano da materiali infiammabili e da altre fonti di calore.

A causa delle alte temperature, il caminetto deve essere posizionato fuori dal corridoio e a una distanza di sicurezza da mobili e tende. e tende. Prestare molta attenzione agli oggetti che possono essere spostati a causa di correnti d’aria e vento.



1.2 Dimensione minima della stanza

Modello Foco	Bruciatore	Dimensione minima della stanza	Potenza termica
Foco 600	Bruciatore manuale 450	35 metri cubi	2,17 kW
Foco 800	Bruciatore manuale 600	45 metri cubi	3,28 kW
	Bruciatore automatico 700	50 metri cubi	3,75 kW
	Planika PrimeFire 700	44 metri cubi	4,4 kW
Foco 1000	Bruciatore manuale 800	75 metri cubi	4,92 kW
	Bruciatore automatico 700	50 metri cubi	3,75 kW
	Planika PrimeFire 700	44 metri cubi	4,4 kW
	Planika FLA3/FLA3+ 790	44 metri cubi	4,4 kW
Foco 1200	Bruciatore manuale 1000	100 metri cubi	6,56 kW
	Bruciatore automatico 1000	90 metri cubi	6,2 kW
	Planika PrimeFire 990+	70 metri cubi	7 kW
	Planika FLA3/FLA3+ 990	70 metri cubi	7 kW
Foco 1400	2x Bruciatore manuale 600	90 metri cubi	7 kW

Il caminetto a bioetanolo Foco non è destinato a essere utilizzato come fonte primaria di calore. È invece inteso come complemento del riscaldamento d'arredo o come apparecchio decorativo. Non deve essere considerato come fonte di calore primario nei calcoli del riscaldamento residenziale.

2. Installazione di Foco

Prima di essere messo in funzione, il caminetto deve essere completamente montato in una posizione fissa e sicura.

Avviso: Non installare direttamente accanto o vicino a carta da parati, laminato o altre superfici non progettate per resistere al calore e alle alte temperature (il calore influisce sul materiale e, in alcuni casi, sulla colla utilizzata per la sua realizzazione).

L'area intorno al caminetto si riscalda. Non utilizzare oggetti e materiali sensibili al calore. Non collocare oggetti infiammabili sopra o intorno al dispositivo.

- Il caminetto Foco non è progettato per incorporare porte o coperture apribili.
- Il caminetto Foco deve rimanere sempre aperto per garantire la ventilazione - non è progettato per essere utilizzato come caminetto incapsulato. Il fuoco deve avere un apporto costante di aria per funzionare ed essere in grado di far circolare e distribuire efficacemente il calore.
- Non modificare in alcun modo il telaio del camino Foco o il bruciatore a bioetanolo.
- L'apparecchio può emettere piccoli rumori dovuti all'espansione e alla contrazione causate dal riscaldamento. Questo è normale.

2.1 Telaio

- L'apparecchio deve essere installato su una superficie piana in grado di sostenere il suo peso, con il bruciatore a pieno regime di capacità.
- Le dimensioni indicate nelle istruzioni sono quelle ottimali che consentono il miglior adattamento.

IMPORTANTE! La parete e l'intelaiatura intorno al caminetto Foco devono essere autoportanti. Il camino Foco non è portante.

2.2 Definizioni

Materiali combustibili - sono considerati combustibili i materiali fatti o ricoperti di legno, carta compressa, fibre vegetali, plastica o altri materiali che possono incendiarsi e bruciare.

Materiali non combustibili - materiali che non si infiammano e non bruciano. Tali materiali possono essere, ma non solo, acciaio, ferro, mattoni, piastrelle, cemento, ardesia, vetro o intonaci e pannelli in fibra resistenti al calore e qualsiasi loro combinazione.

Prodotti come i pannelli HardieBacker® , WonderBoard® , le lastre Promafour® , le lastre Promatect® , le lastre Super-isol® , le lastre Insulfrax® , le lastre Skamotec® o materiali simili che superano il test ASTME E 136, Standard Test Method for Behavior of Materials in a Vertical Tube Furnace a 750C sono considerati materiali non combustibili.

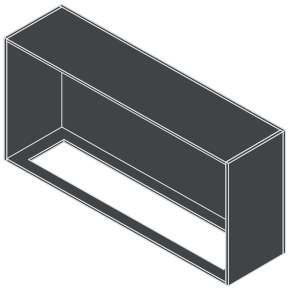
2.3 Prima di iniziare l'installazione

- Preparare la seguente attrezzatura: trapano elettrico, viti, cacciavite, livella a bolla.
- Estrarre con cura il caminetto e i componenti dall'imballaggio.
- Ispezionare e segnalare eventuali parti danneggiate durante la spedizione
- Leggere tutte le istruzioni prima di iniziare l'installazione. Seguire attentamente le istruzioni durante l'installazione per garantire la massima sicurezza.

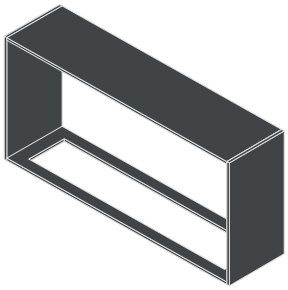
Attenzione: Non installare componenti danneggiati o incompleti. Rischio di incendio o esplosione! Le parti danneggiate possono compromettere il funzionamento e l'uso sicuro del caminetto.

NOTA: Le illustrazioni contenute in questo manuale riflettono scenari tipici di installazione. Le illustrazioni e i diagrammi non sono in scala. L'installazione effettiva può variare a seconda delle preferenze individuali.

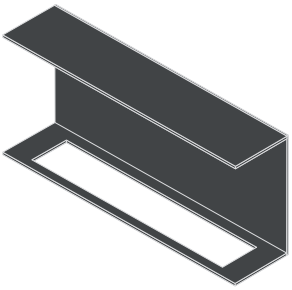
Alcuni telai Foco potrebbero richiedere l'assemblaggio prima dell'installazione. Seguire il manuale di montaggio del telaio fornito con il caminetto.



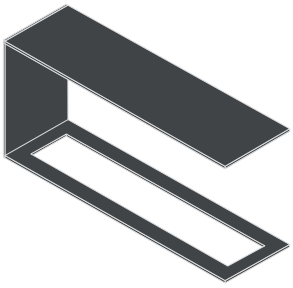
Foco One



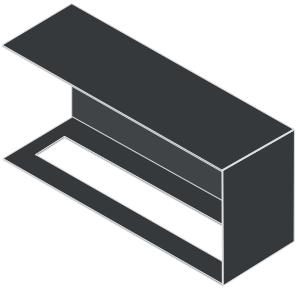
Foco Two



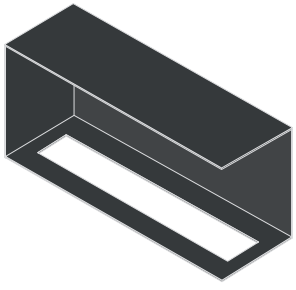
Foco Three



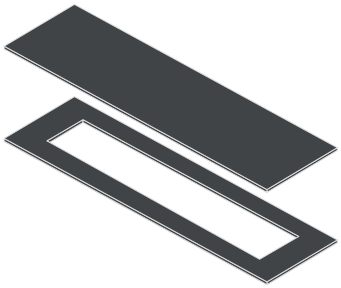
Foco Room Divider



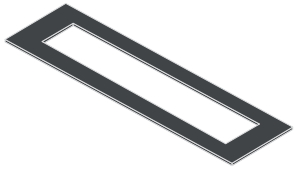
Foco Corner Left



Foco Corner Right



Foco Four



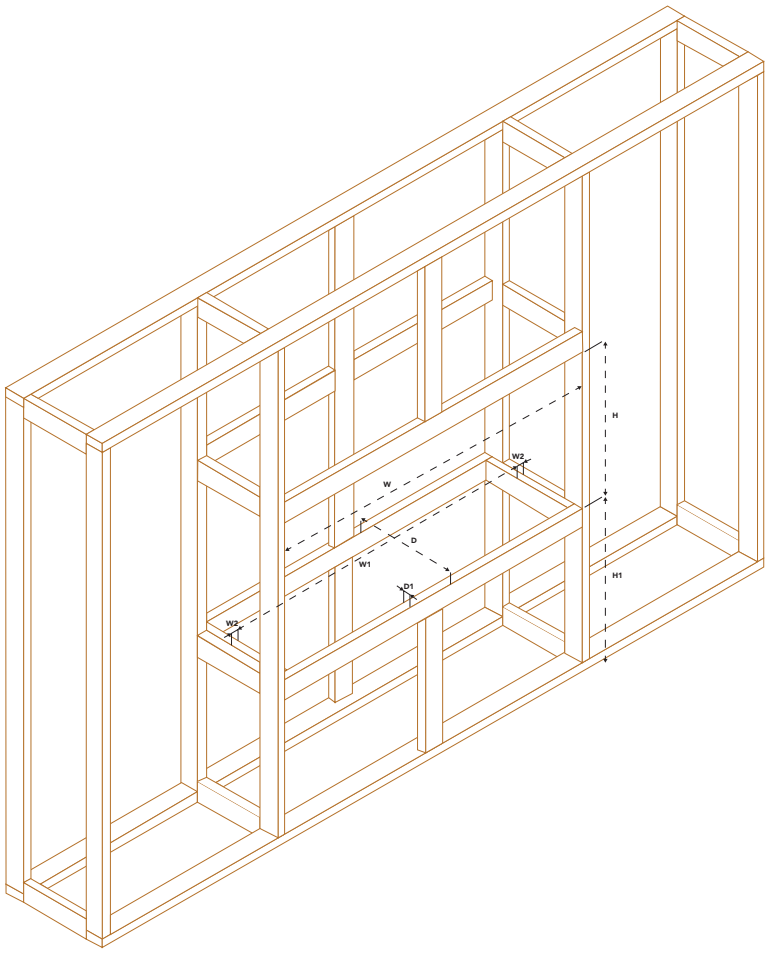
Foco Free

3. Installazione a incasso

3.1 Foco One

3.1.1 Montare il telaio

Costruire la struttura principale del telaio nel materiale preferito. La struttura del telaio finita deve avere un'apertura per il telaio Foco, come indicato nella Tabella A.



NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla cornice del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella A - Dimensioni dell'apertura del telaio

Modello Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco One 600 Slim	600 + (2*x)	450	50	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 1000 Slim	1000 + (2*x)	800	80	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 1200 Slim	1200 + (2*x)	1000	80	200 + x	30	500 + (2*x)	80
Foco One 800 Medium	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	300 + x	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1100 Medium	1100 + (2*x)	1000[1]	40[1]	300 + x	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 800	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1000	1000 + (2*x)	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1200	1200 + (2*x)	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco One 1400 Double	1400 + (2*x)	1300	40	400 + x	110	500 + (2*x)	80[1]

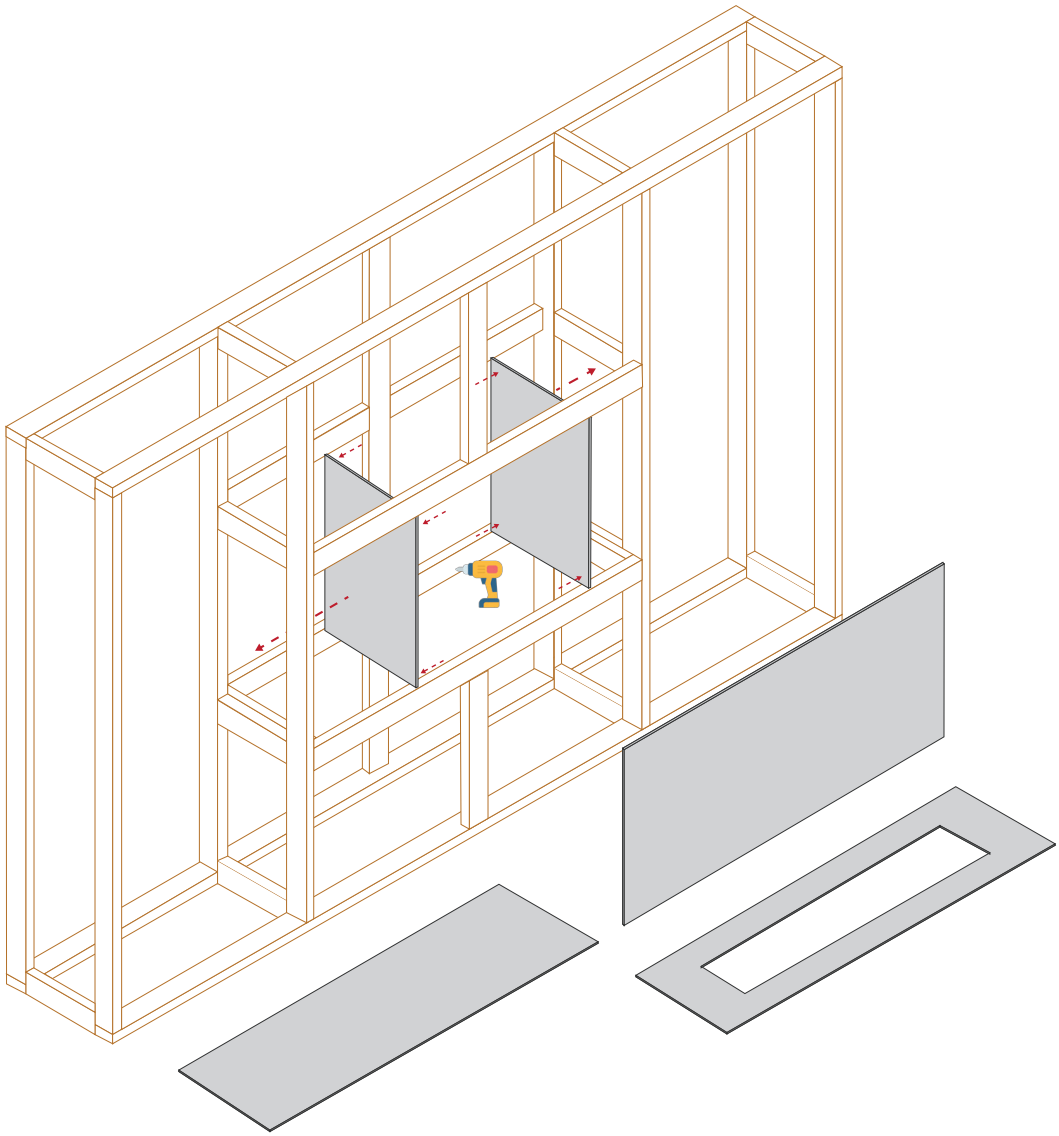
X = Spessore del pannello isolante

Informazioni aggiuntive sulla Tabella A alla pagina successive →

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard Se il vostro caminetto è dotato di un altro bruciatore, verificate le dimensioni del ritaglio del bruciatore richiesto.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo il telaio Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.1.3.**

3.1.2 Pannello isolante



a) Tagliate i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il negozio di ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere *2.2 Definizione.*

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.1.3 Inserimento del telaio

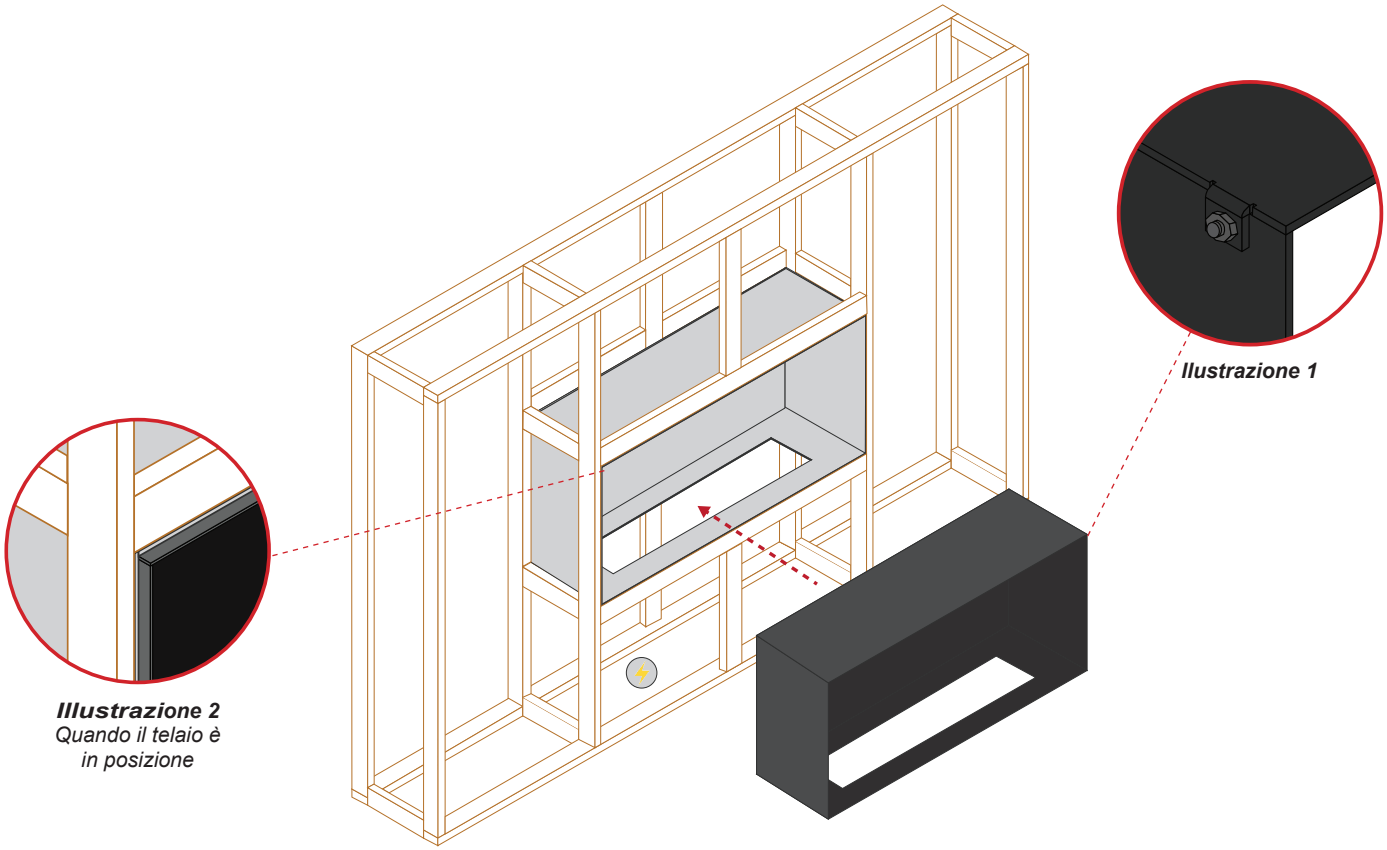


Illustrazione 2
Quando il telaio è in posizione

Illustrazione 1

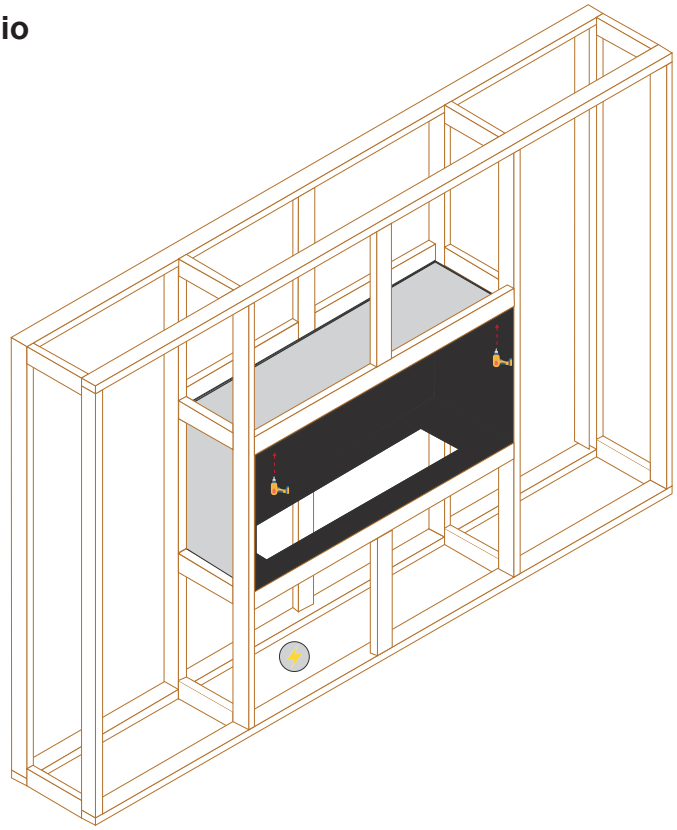
a) Se il vostro bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, prevedete un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno della struttura. Se il vostro bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, anche i cavi aggiuntivi necessari devono essere posati ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

b) Come standard, il telaio Foco è assemblato con piccoli dadi e bulloni. Essi sporgono di circa 1 cm dal telaio. Per l'inserimento del telaio Foco potrebbe essere necessario praticare un piccolo taglio nella struttura/nel pannello isolante. *Illustrazione 1*

c) Far scorrere il telaio del caminetto nella cavità del telaio.
NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio del Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura della parete. *Illustrazione 2*

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione. A meno che il bruciatore non sia un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette OptiMyst.

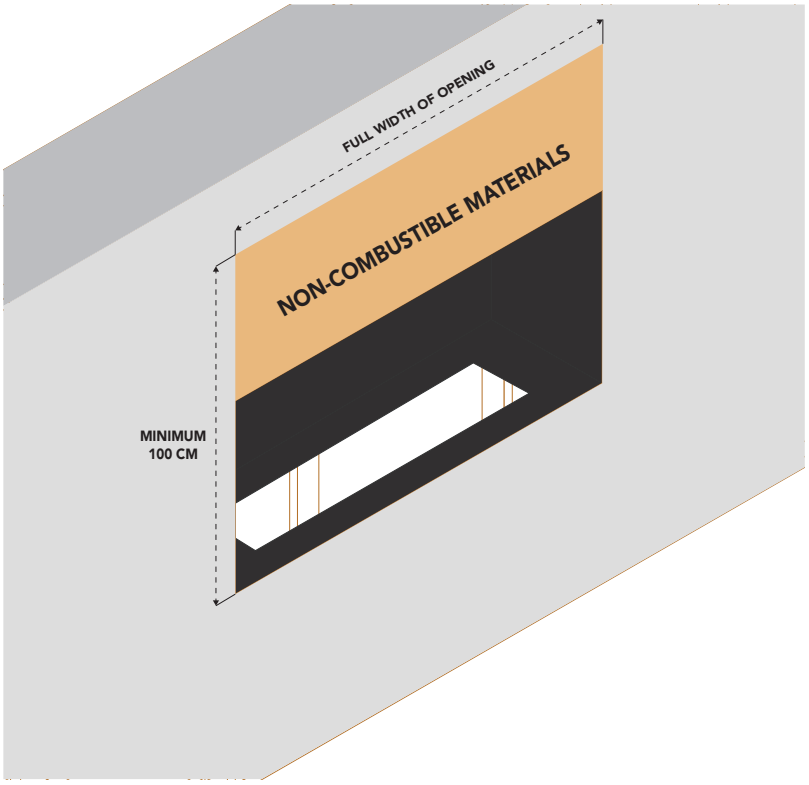
3.1.4 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori nella parte superiore del telaio. Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che che il telaio sia montato in piano.

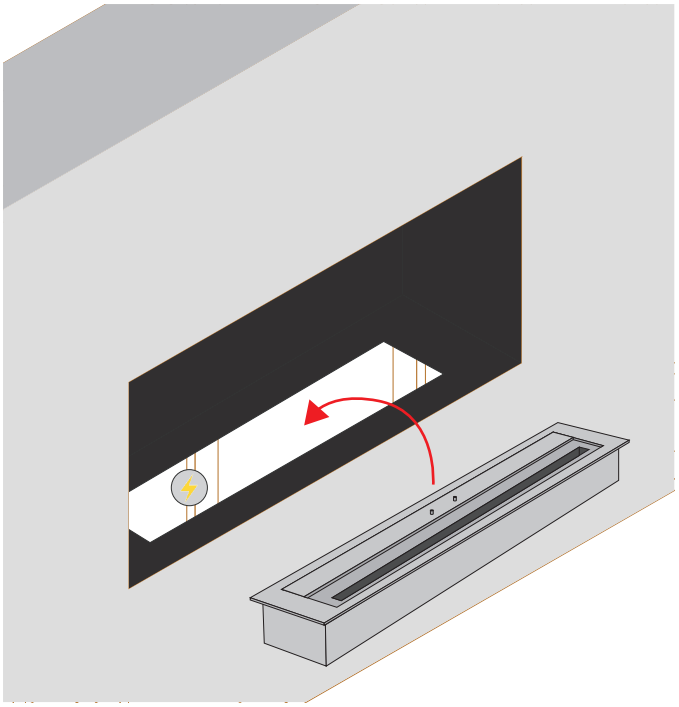
b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Ma se si desidera fissarla ulteriormente, si può fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.1.6.

3.1.5 Costruzione completa della parete

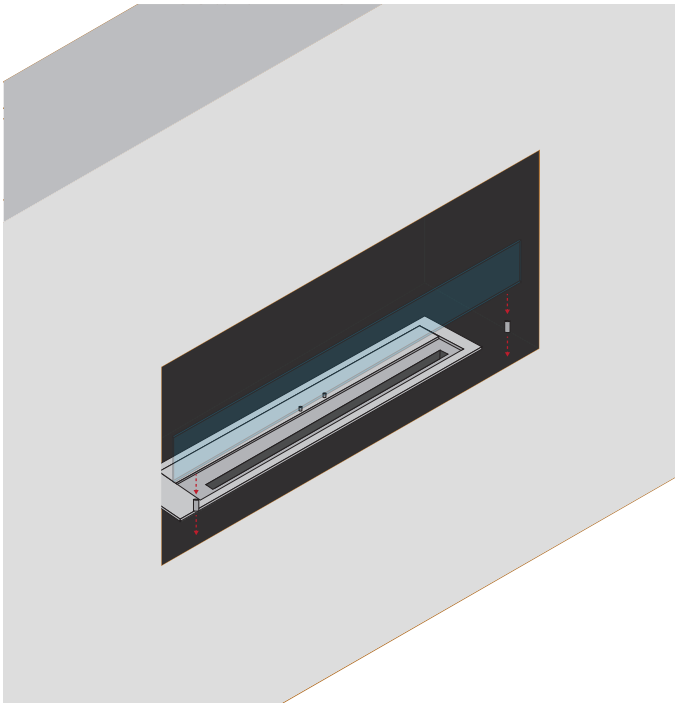


a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili. Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.1.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza



a) Inserire il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



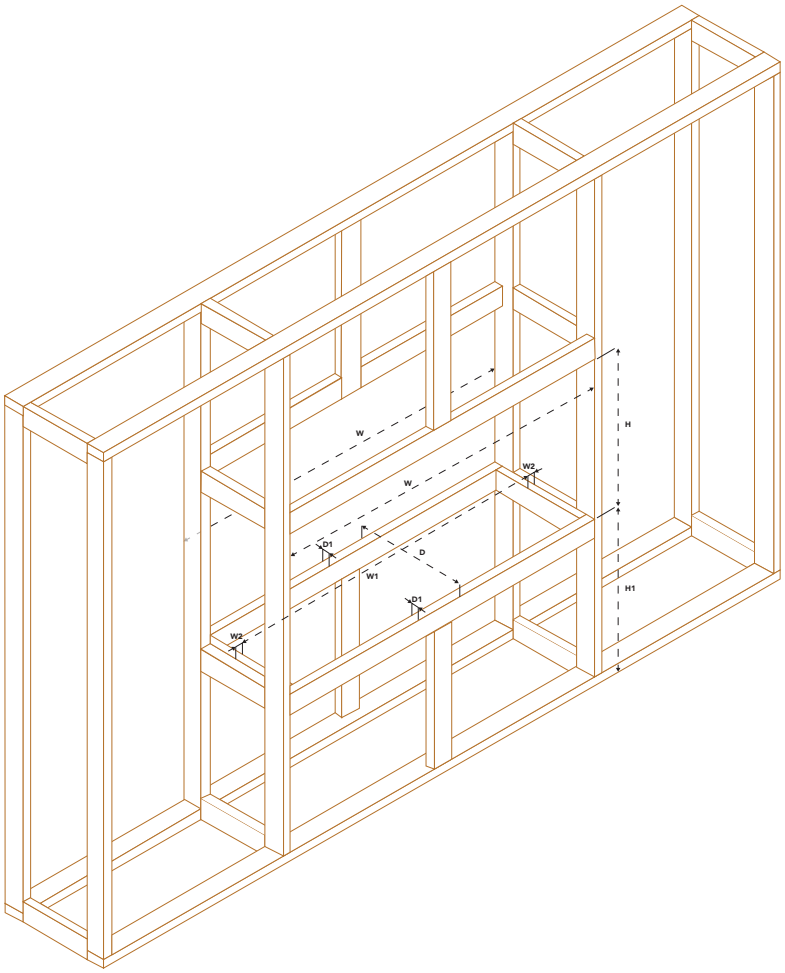
b) Posizionare e fissare le staffe per il vetro con le viti in dotazione.

c) Posizionare il vetro di sicurezza nelle staffe e stringerlo senza esercitare una forza eccessiva.

3.2 Foco Two

3.2.1 Montare il telaio

Costruite la struttura principale della parete nel materiale che preferite. Il telaio finito deve avere un'apertura per il camino Foco come indicato nella Tabella B.



NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla cornice del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella B - Dimensioni dell'apertura del telaio

Modello Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Two 600 Ultra Slim	600 + (2*x)	400	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 800 Ultra Slim	800 + (2*x)	600	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 1000 Ultra Slim	1000 + (2*x)	800	100	100	15	500 + (2*x)	100
Foco Two 600 Slim	600 + (2*x)	450	50	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 1000 Slim	1000 + (2*x)	800	80	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 1200 Slim	1200 + (2*x)	1000	80	200	30	500 + (2*x)	80
Foco Two 800 Medium	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	300	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1100 Medium	1100 + (2*x)	1000[1]	40[1]	300	80[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 800	800 + (2*x)	600[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1000	1000 + (2*x)	800[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1200	1200 + (2*x)	1000[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1400 Double	1400 + (2*x)	1300	40	400	110	500 + (2*x)	80[1]

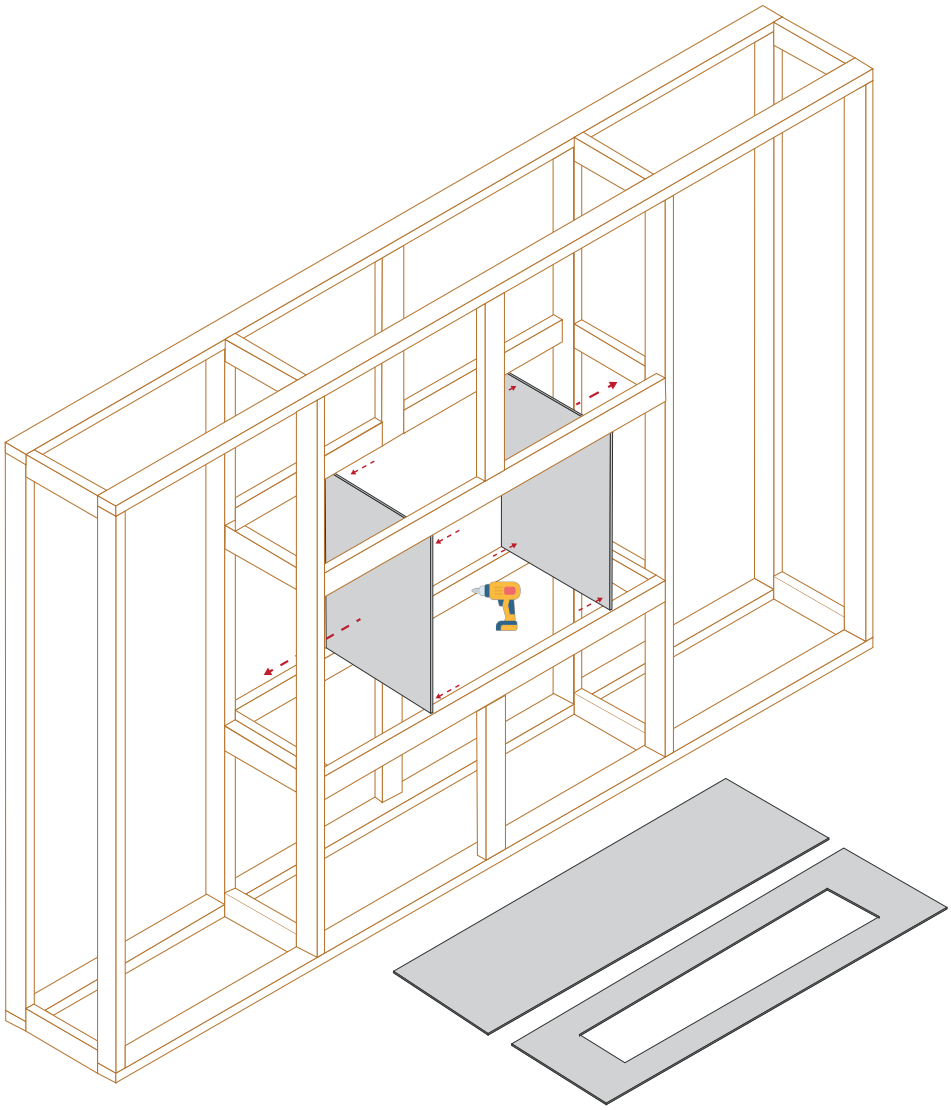
[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard

Informazioni aggiuntive sulla Tabella B a pagina successive →

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Se il vostro caminetto è dotato di un altro bruciatore, verificate le dimensioni del ritaglio del bruciatore richiesto.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo la cornice del Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. Per ulteriori informazioni, **vedere il paragrafo 3.2.3.**

3.2.2 Pannello isolante



a) Tagliate i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il negozio di ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, *vedere 2.2 Definizione.*

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.2.3 Inserimento del telaio

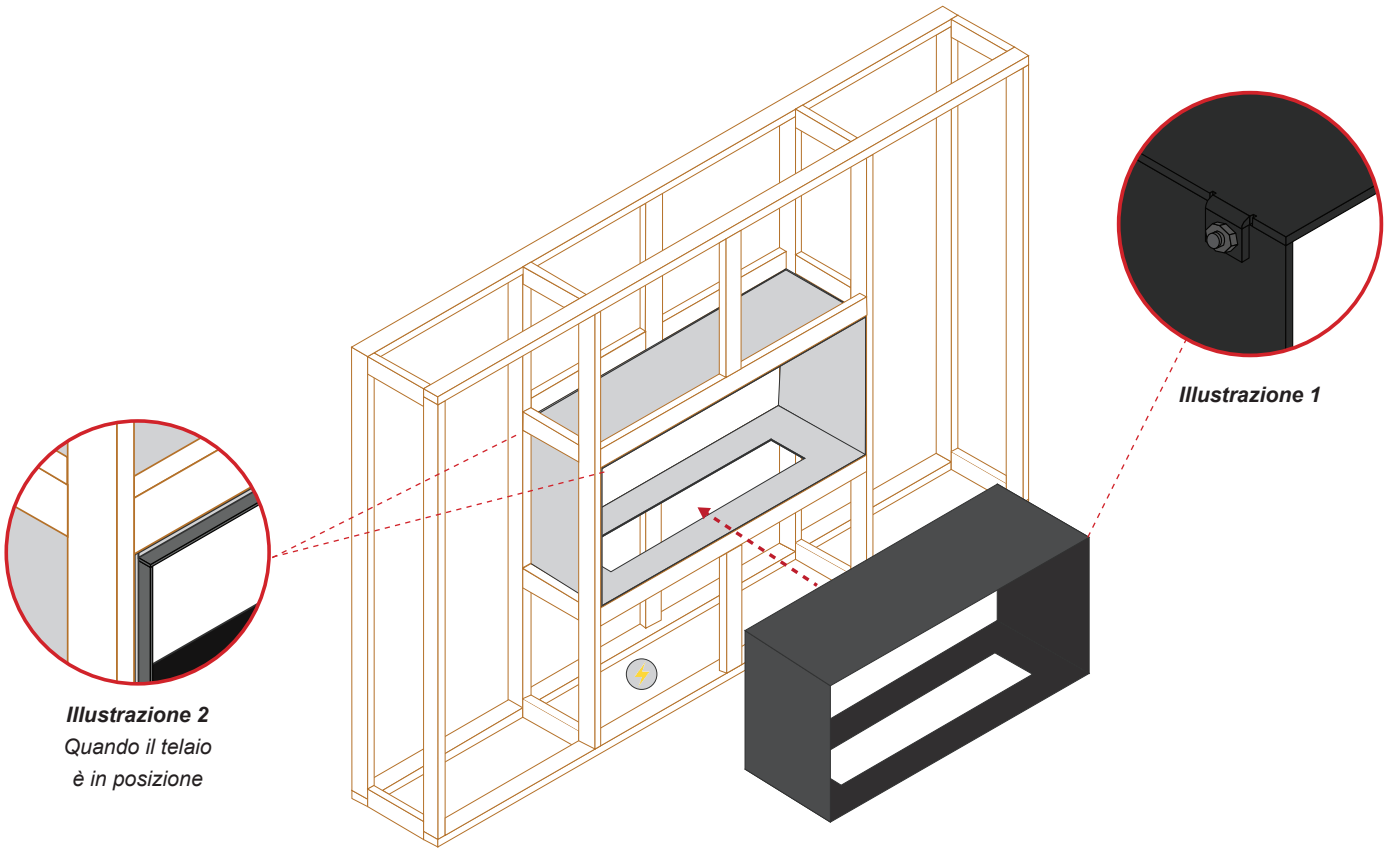


Illustrazione 1

Illustrazione 2
Quando il telaio
è in posizione

a) Se il bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, prevedere un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno della struttura. Se il vostro bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, i cavi aggiuntivi necessari devono essere richiesti ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

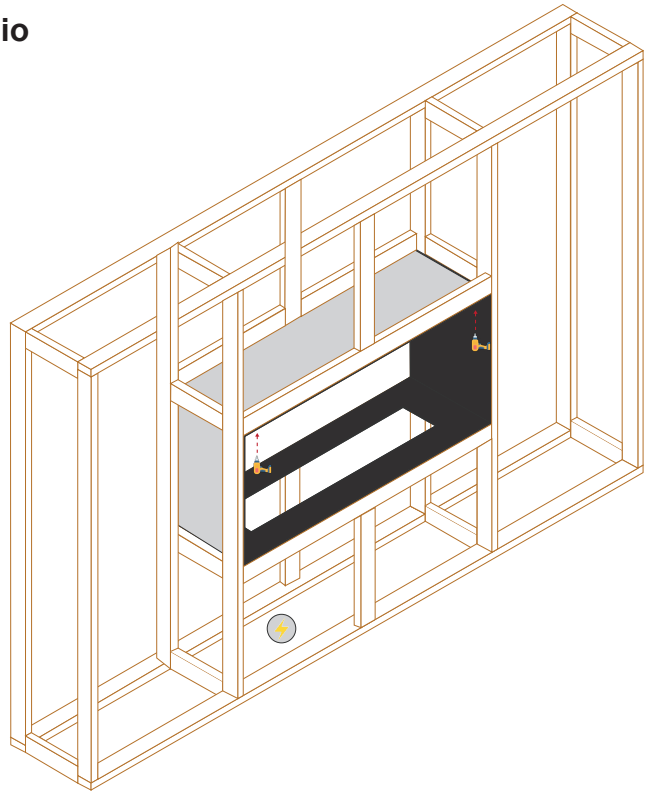
b) Come standard, il telaio Foco è assemblato con piccoli dadi e bulloni. Essi sporgono di circa 1 cm dal telaio. Per l'inserimento del telaio Foco potrebbe essere necessario praticare un piccolo taglio nel telaio/ pannello isolante.
Illustrazione 1

c) Far scorrere il telaio del caminetto nella cavità del telaio.

NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio del Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura di entrambi i lati della parete. Illustrazione 2

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione, a meno che il bruciatore non sia un Dimplex Cassette Opti-Myst. caminetto a vapore acqueo.

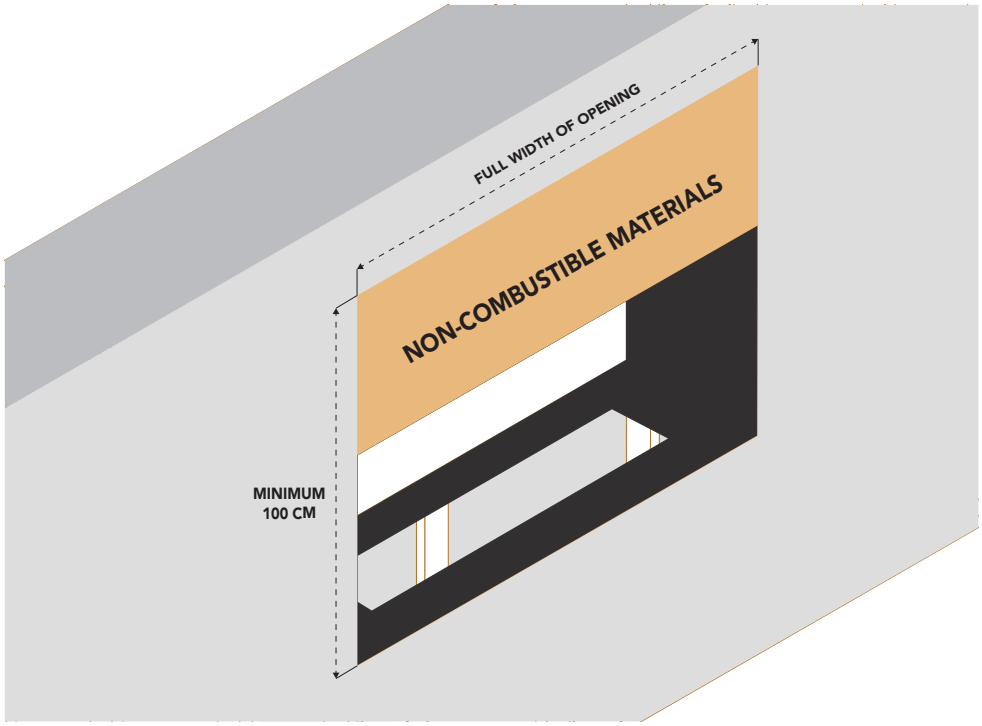
3.2.4 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori nella parte superiore del telaio. Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che il telaio sia montato in piano.

b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Tuttavia, se si desidera fissarla ulteriormente, è possibile fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.2.6.

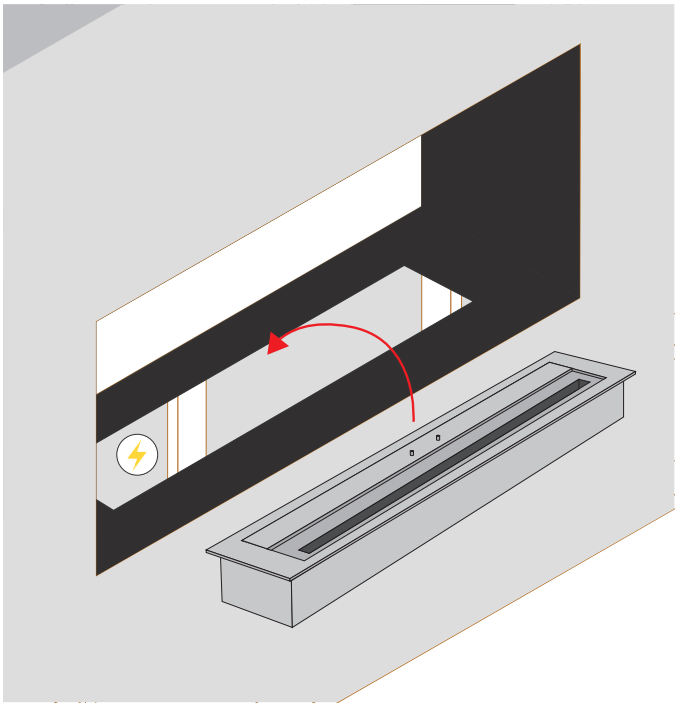
3.2.5 Costruzione completa della parete



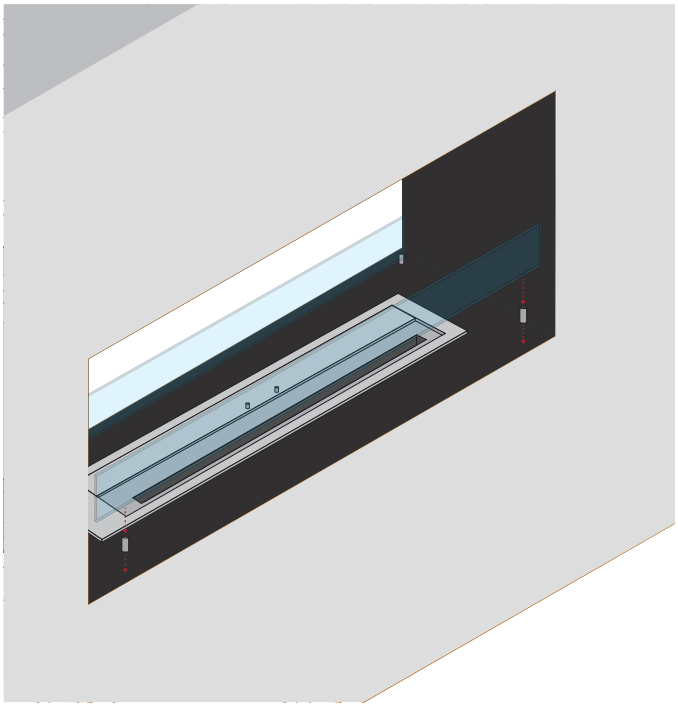
a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili su entrambi i lati della parete.

Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.2.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza



a) Posizionare il bruciatore a bioetanolo nel telaio del Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



a) Posizionare e fissare le staffe del vetro con le viti in dotazione.

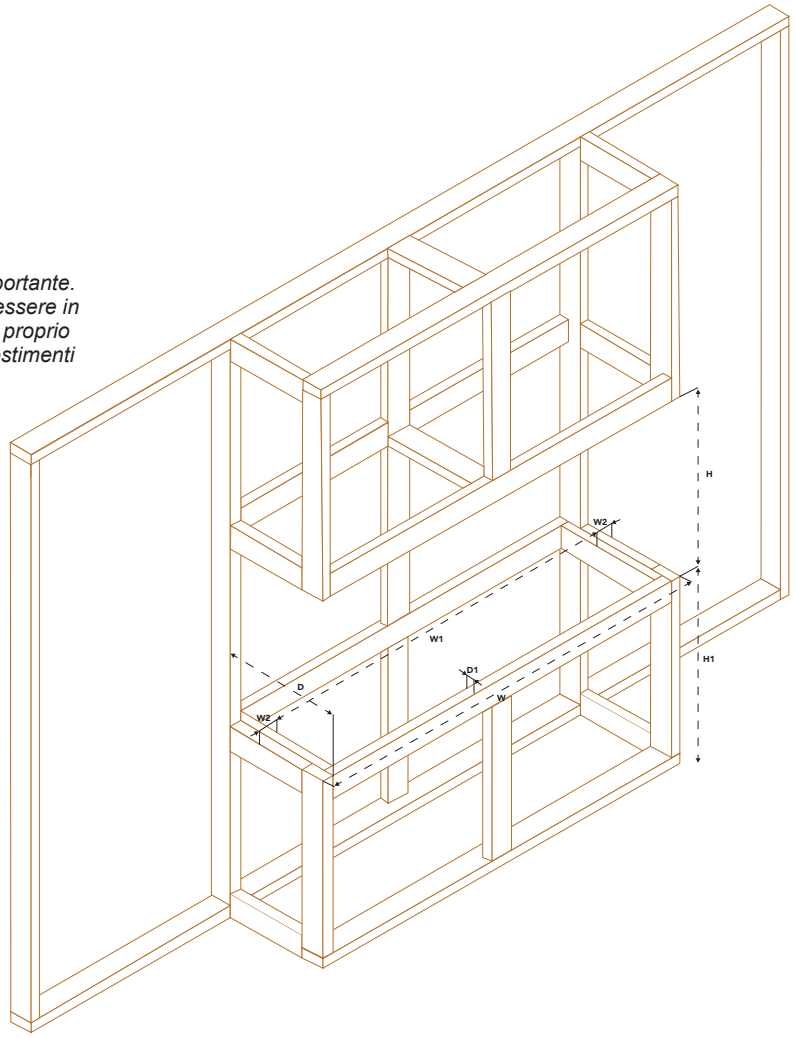
b) Posizionare il vetro nelle staffe e stringere l'accoppiamento, senza esercitare una forza eccessiva.

3.3 Foco Three

3.3.1 Montare il telaio

Costruire l'intelaiatura della parete principale nel materiale preferito con le dimensioni dell'apertura indicate nella Tabella A.

Il telaio Foco non è portante. La sporgenza deve essere in grado di sostenere il proprio peso, compresi i rivestimenti delle pareti!



NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla cornice del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella C - Dimensioni dell'apertura del telaio

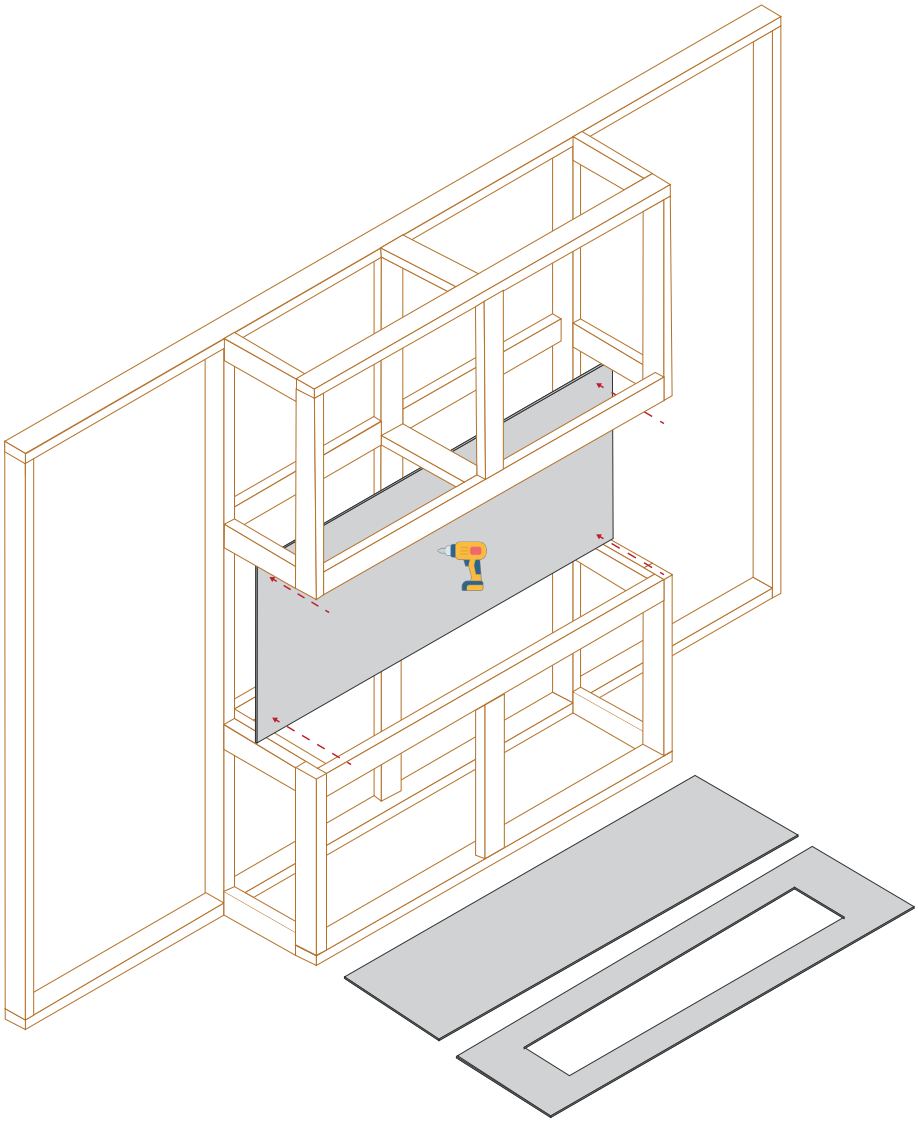
Modello Foco	W [2]	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Two 800	800	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1000	1000	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco Two 1200	1200	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80[1]

x = Spessore del pannello isolante

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Se il caminetto è dotato di un altro bruciatore, si prega di verificare le dimensioni dell'apertura per il bruciatore richiesto.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo il telaio Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.3.3.**

3.3.2 Pannello isolante



a) Tagliate i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il negozio di ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere il punto *2.2 Definizione.*

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.3.3 Inserimento del telaio

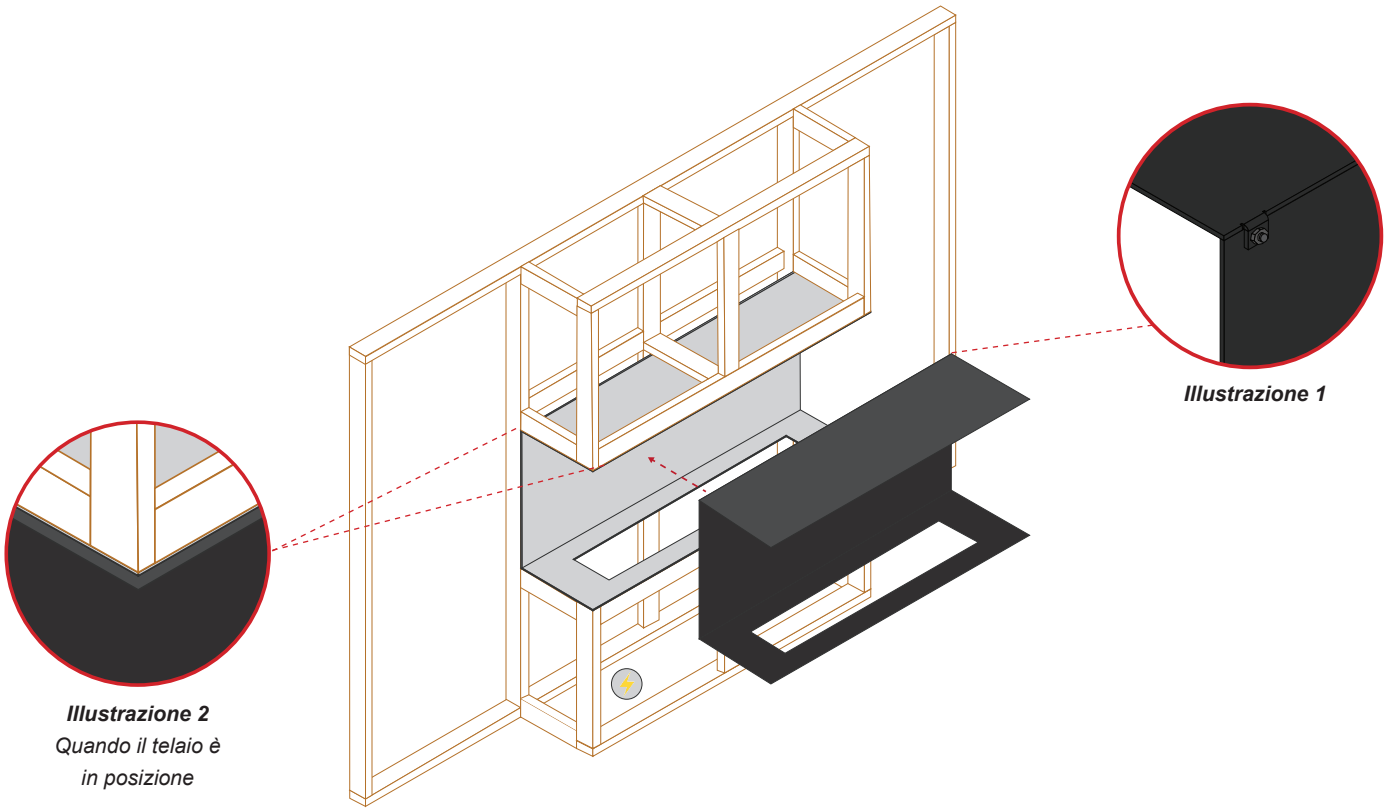


Illustrazione 1

Illustrazione 2
Quando il telaio è in posizione

a) Se il vostro bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, prevedete un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno della struttura. Se il vostro bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, anche i cavi aggiuntivi necessari devono essere posati ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

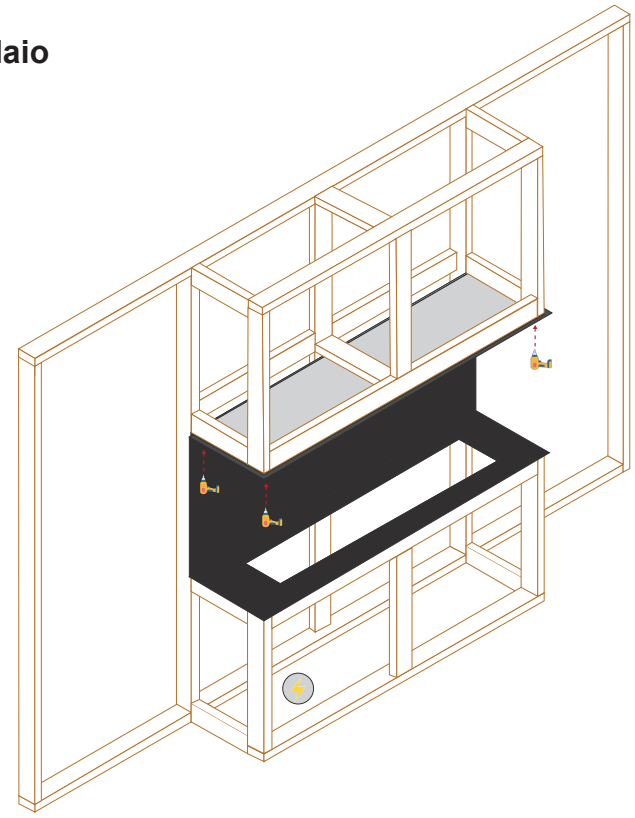
b) Come standard, il telaio Foco è assemblato con piccoli dadi e bulloni. Essi sporgono di circa 1 cm dal telaio. Per inserire il telaio Foco potrebbe essere necessario praticare un piccolo taglio nell'intelaiatura/scheda isolante *Illustrazione 1*

c) Far scorrere il telaio del caminetto nella cavità del telaio.

NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio del Foco deve sporgere dalla parete in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. *Illustrazione 2*

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione, a meno che il bruciatore non sia un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette Opti-Myst.

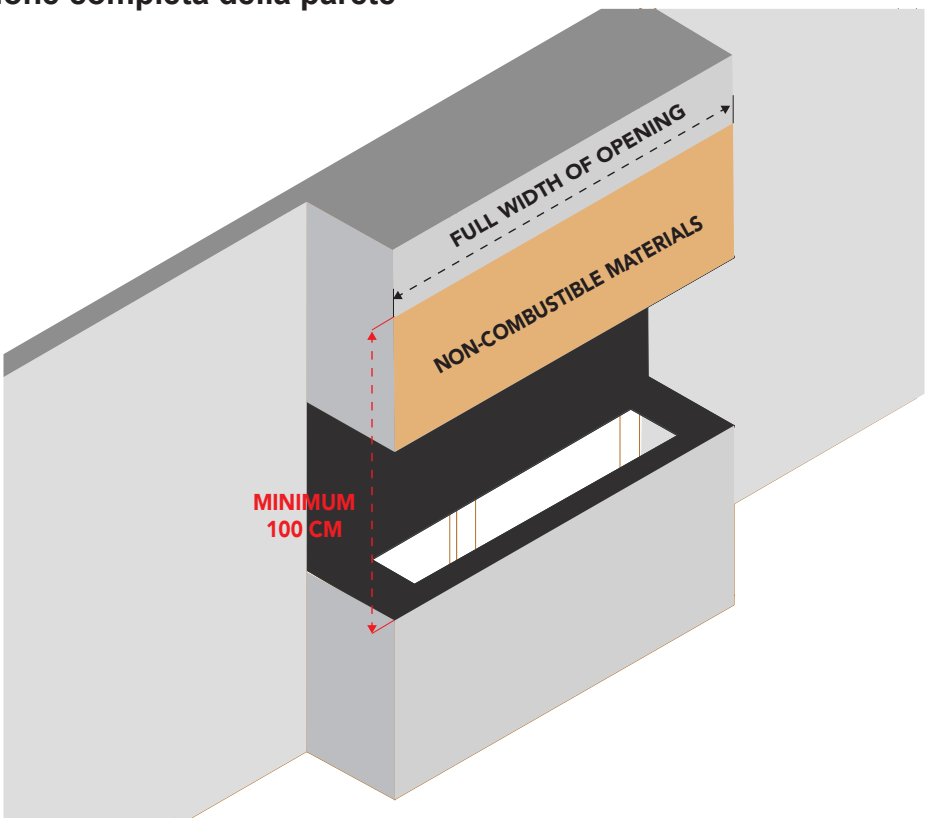
3.3.4 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori per le viti nella parte superiore del telaio. Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che il telaio sia montato in piano.

b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Tuttavia, se si desidera fissarla ulteriormente, è possibile fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.3.6.

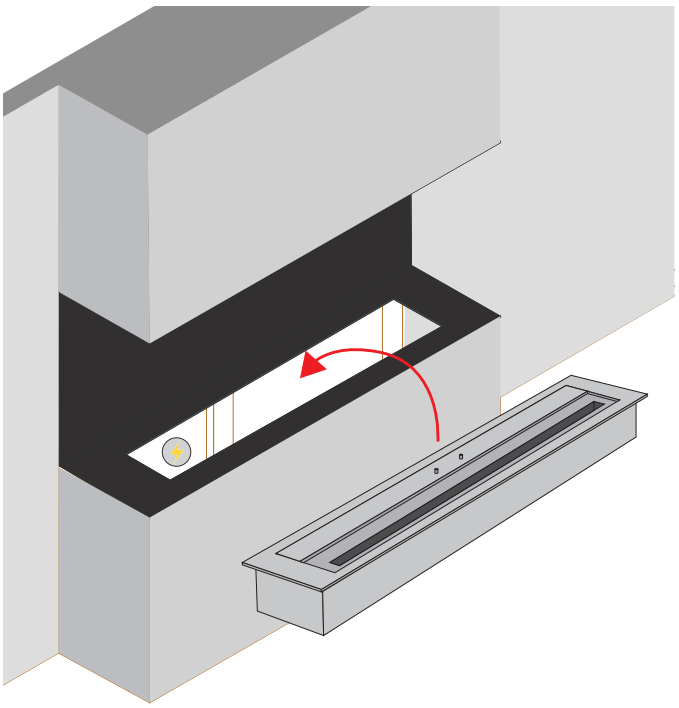
3.3.5 Costruzione completa della parete



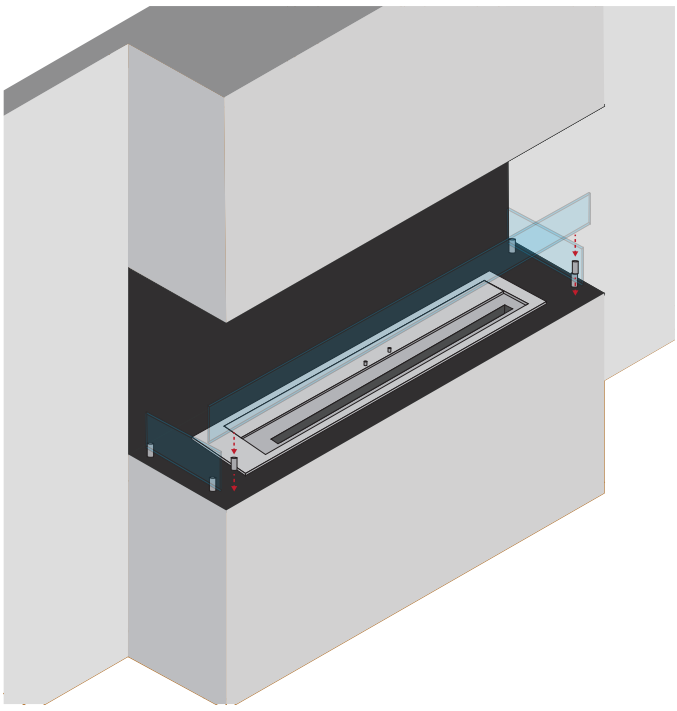
a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili su entrambi i lati della parete.

Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.3.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza



a) Posizionare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



a) Posizionare e fissare le staffe per il vetro con le viti in dotazione.

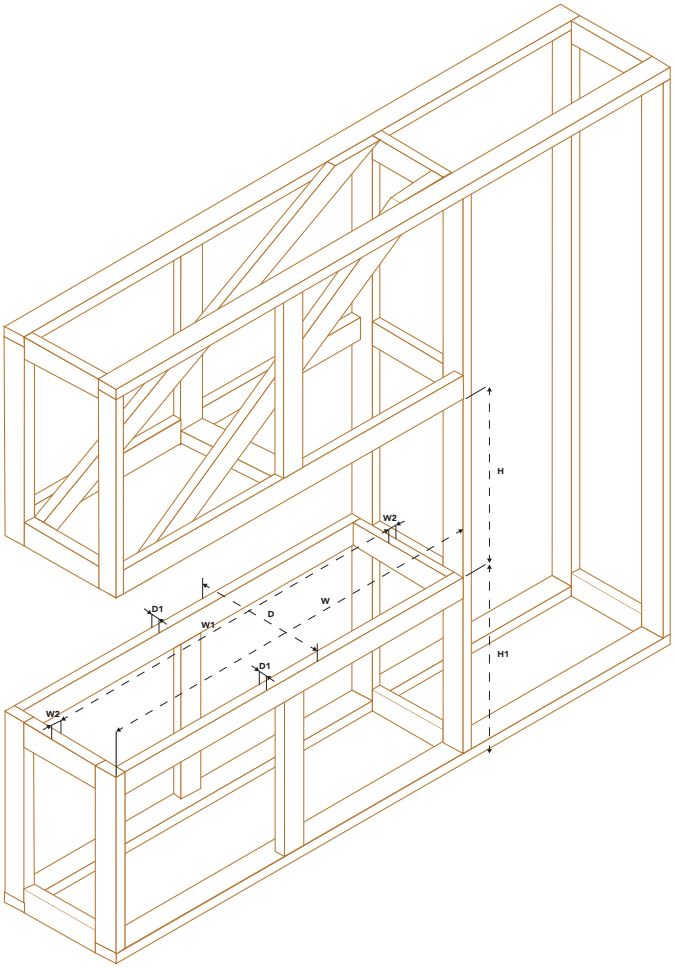
b) Posizionare il vetro nelle staffe e serrare il tutto, senza esercitare una forza eccessiva.

3.4 Foco Room Divider

3.4.1 Montare il telaio

Costruire l'intelaiatura della parete principale nel materiale preferito con le dimensioni di apertura indicate nella Tabella D.

Il telaio di Foco non è portante. La sporgenza deve essere in grado di sostenere il proprio peso, compreso il rivestimento della parete!



NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla cornice del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con la x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella D - Dimensioni dell'apertura del telaio

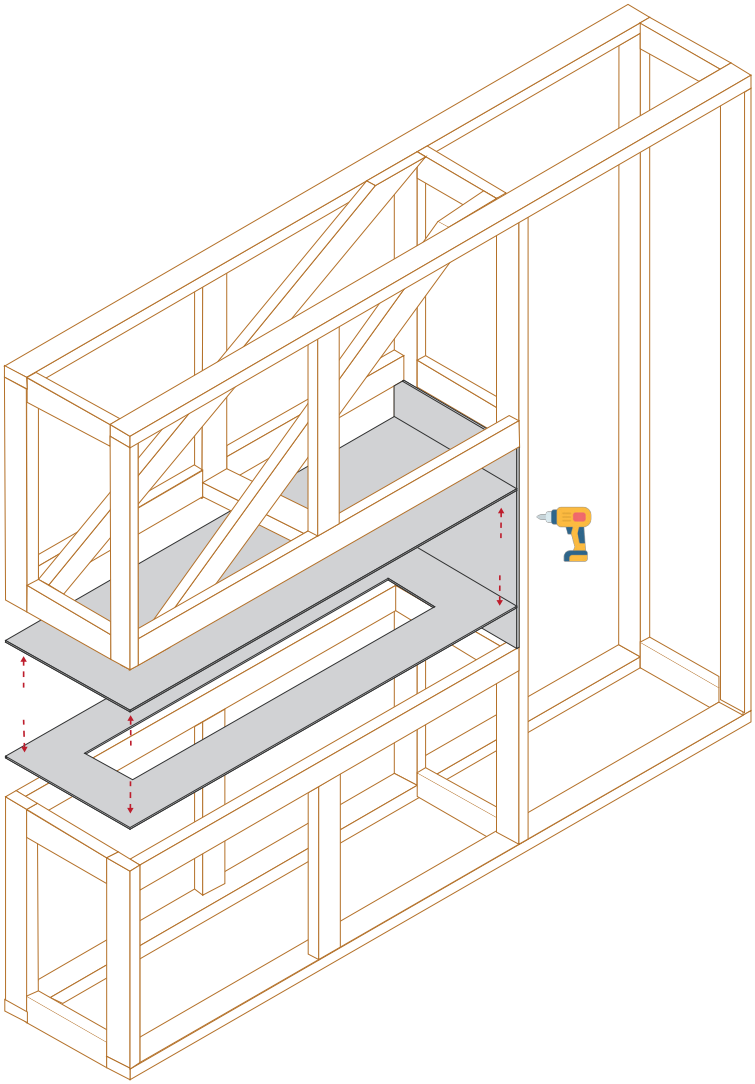
Modello Foco	W	W1 min	W2 max	D min [2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco RD 800 Medium	800 + x	600[1]	80[1]	300	70[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco RD 1100 Medium	1100 + 1*x	1100[1]	80[1]	300	70[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco RD 800	800 + 1*x	600[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco RD 1000	1000 + 1*x	800[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]
Foco RD 1200	1200 + 1*x	1000[1]	80[1]	400	110[1]	500 + (2*x)	80[1]

x = Spessore del pannello isolante

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Se il caminetto è dotato di un altro bruciatore, verificare le dimensioni del foro del bruciatore.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo il telaio Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.4.3.**

3.4.2 Pannello isolante



a) Tagliate i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere il punto *2.2 Definizione*.

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.4.3 Inserimento del telaio

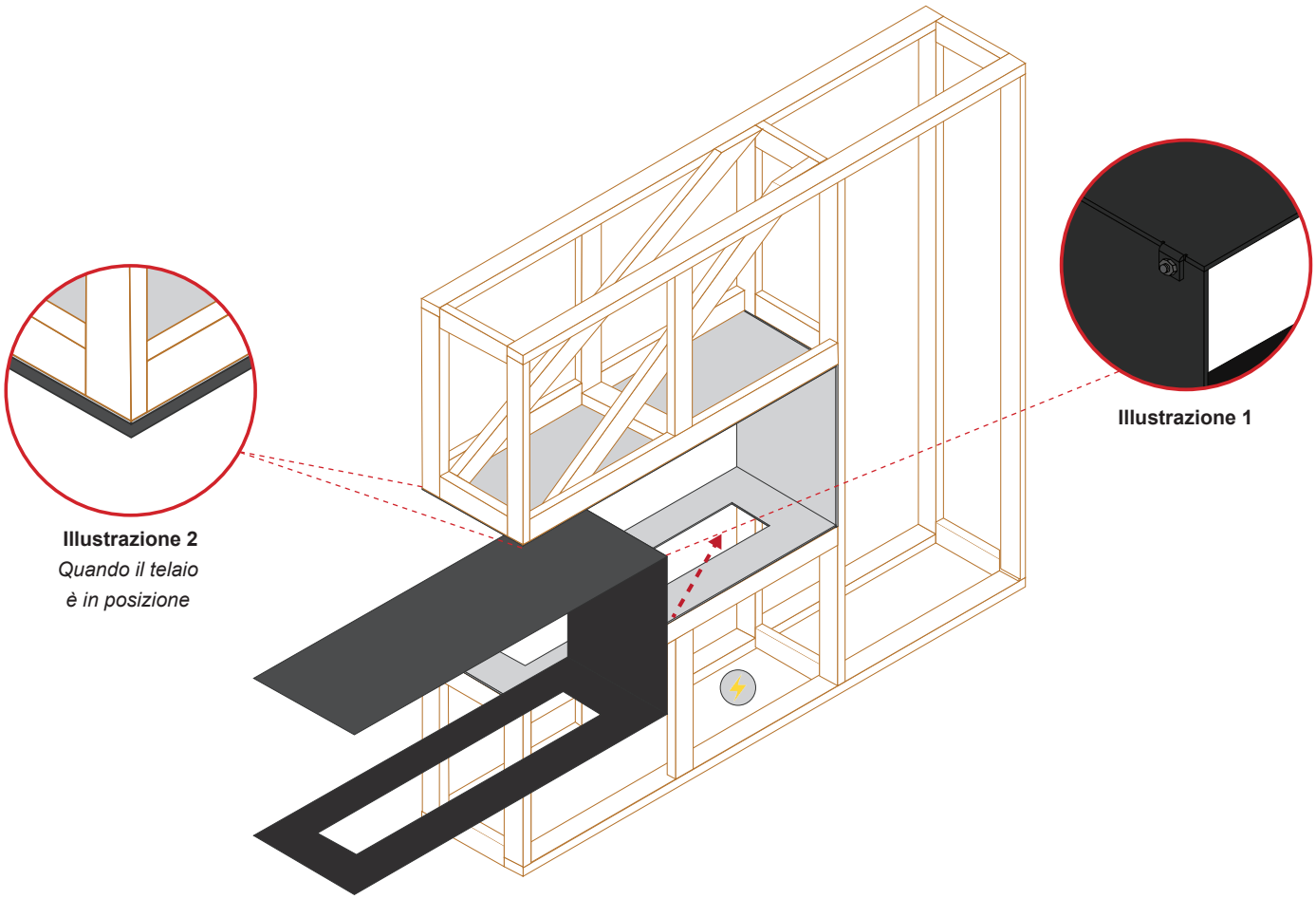


Illustrazione 1

Illustrazione 2
Quando il telaio è in posizione

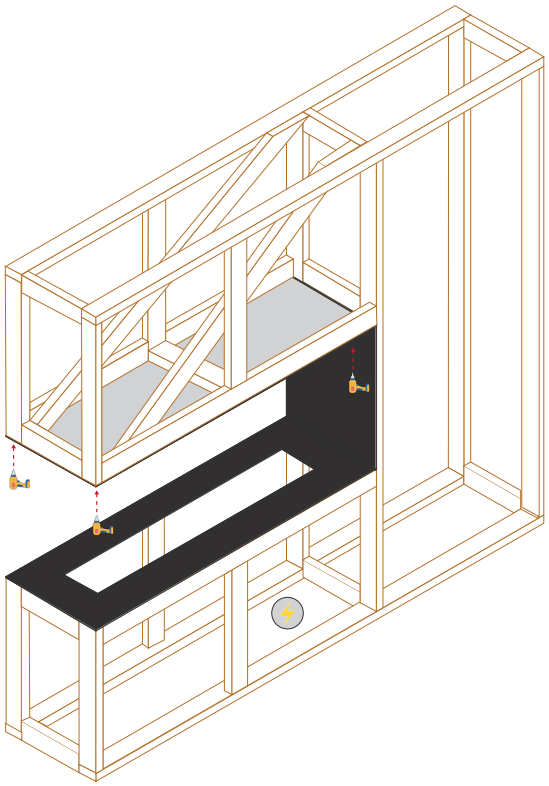
a) Se il bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, prevedere un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno del telaio. Se il vostro bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, i cavi aggiuntivi necessari devono essere posati ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

b) Come standard, il telaio Foco è assemblato con piccoli bulloni. Questi sporgono di circa 1 cm dal telaio. Per l'inserimento del telaio Foco potrebbe essere necessario praticare un piccolo taglio nel telaio/ pannello isolante. *Illustrazione 1.*

c) Far scorrere il telaio del caminetto nella cavità del telaio.
NOTA: Affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, la cornice del Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura della parete su entrambi i lati della stessa. *Illustrazione 2*

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione, a meno che non si tratti di un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette Opti-Myst.water vapour fireplace.

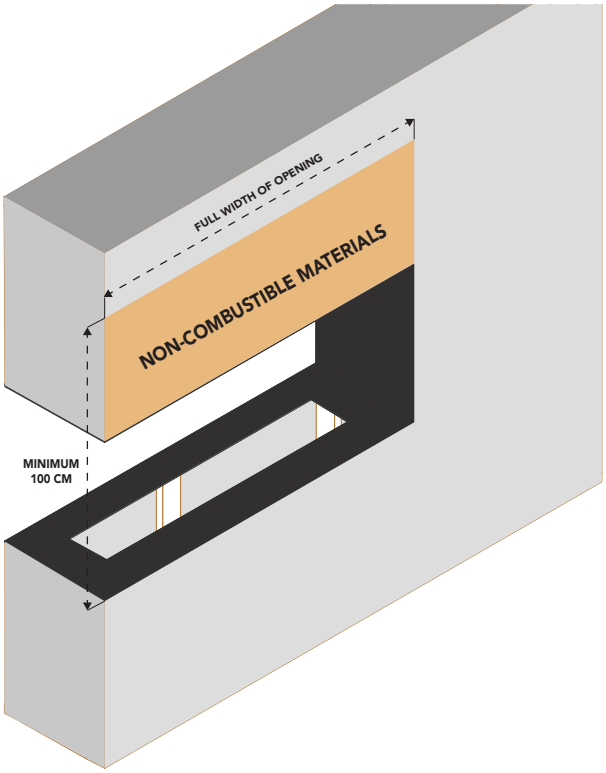
3.4.4 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori per le viti nella parte superiore dello stesso. Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che il telaio sia montato in piano.

b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Tuttavia, se si desidera fissarla ulteriormente, è possibile fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.3.6.

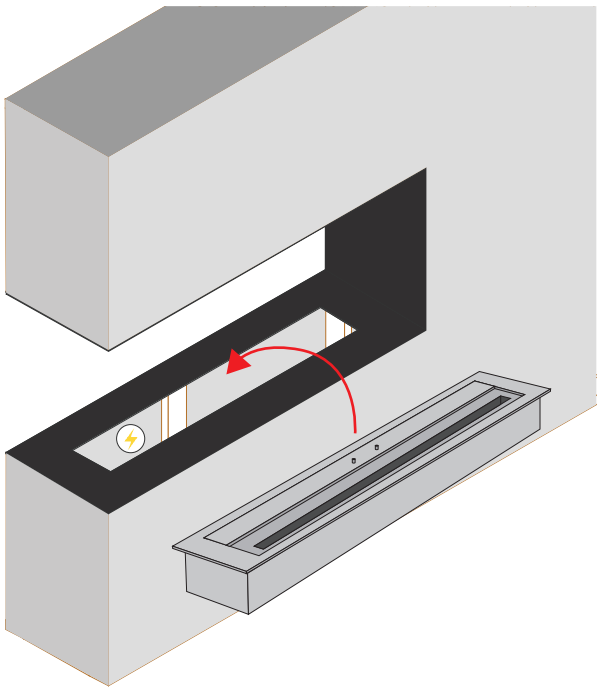
3.4.5 Costruzione completa della parete



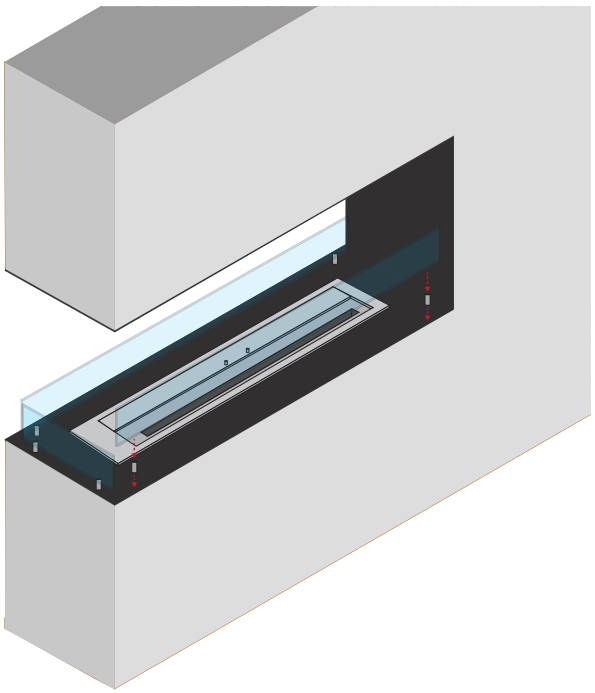
a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili su entrambi i lati della parete.

Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.4.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza



a) Collocare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



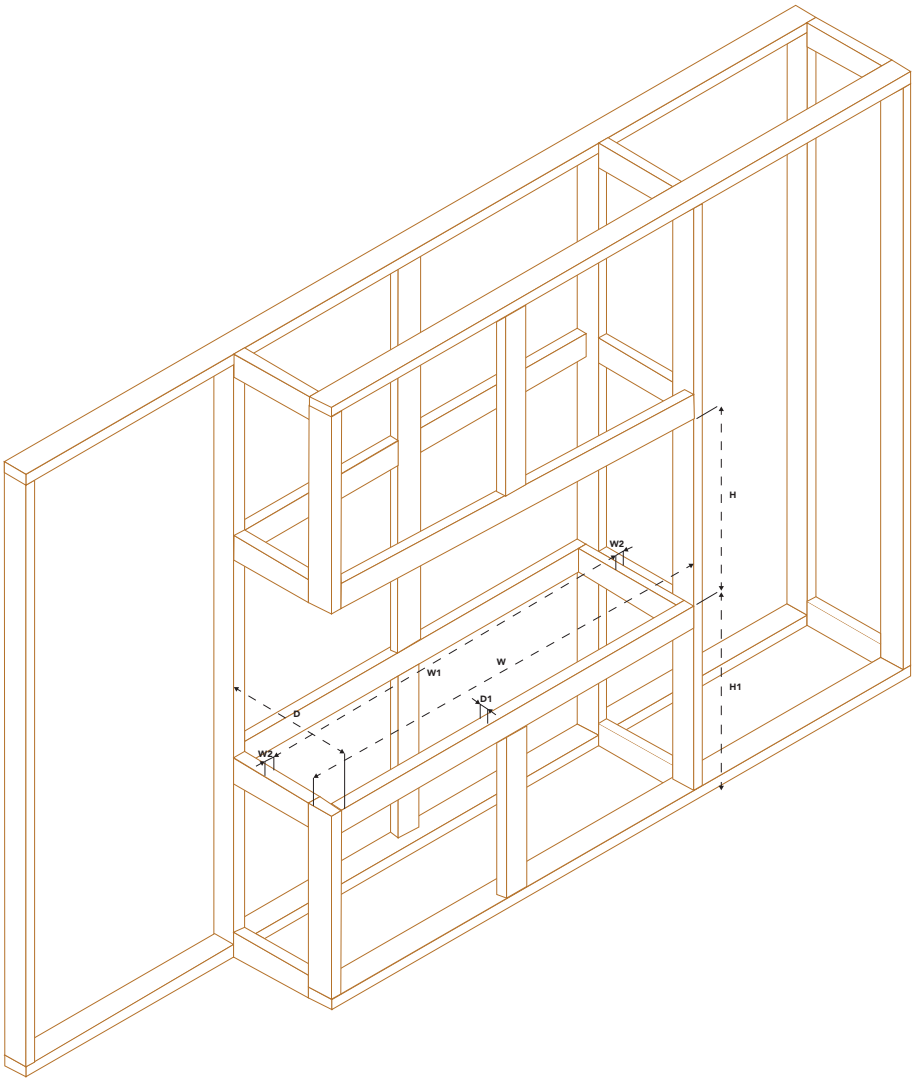
a) Posizionare e fissare le staffe del vetro con le viti in dotazione.

b) Posizionare il vetro nelle staffe e stringere l'accoppiamento, senza esercitare una forza eccessiva.

3.5 Foco Corner

3.5.1 Montare il telaio

Costruire l'intelaiatura della parete principale nel materiale preferito con le dimensioni dell'apertura indicate nella Tabella E.



NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla cornice del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella E - Dimensioni dell'apertura del telaio

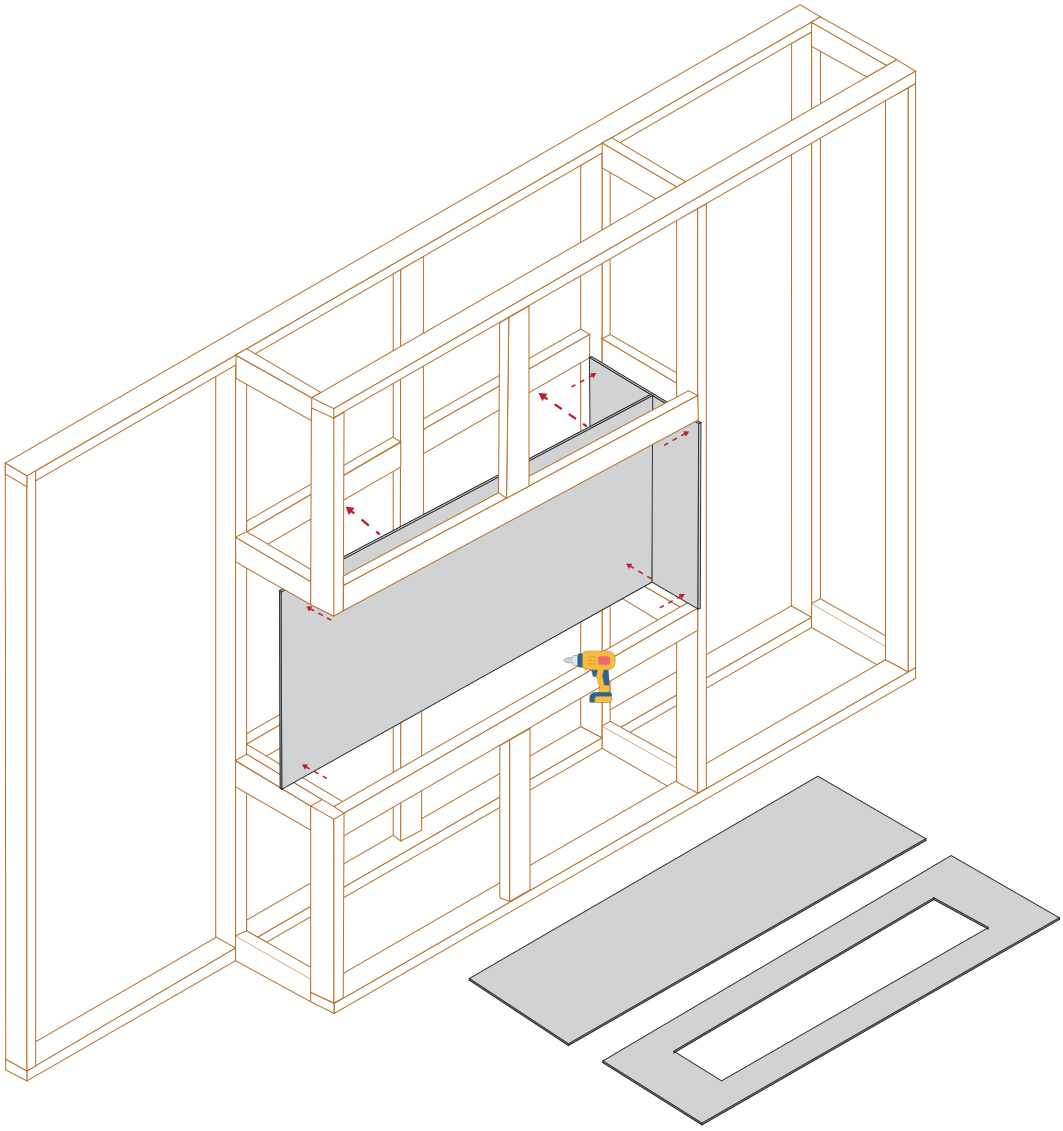
Modello Foco	W[2]	W1 min	W2 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Corner 800	800 + x	600[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80
Foco Corner 1000	1000 + x	800[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80
Foco Corner 1200	1200 + x	1000[1]	80[1]	400 + x	110[1]	500 + (2*x)	80

x = Spessore del pannello isolante

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Se il caminetto è dotato di un altro bruciatore, verificare le dimensioni del foro del bruciatore.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo il telaio Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.5.3.**

3.5.2 Pannello isolante



a) Tagliate i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere il punto *2.2 Definizione.*

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.5.3 Inserimento del telaio

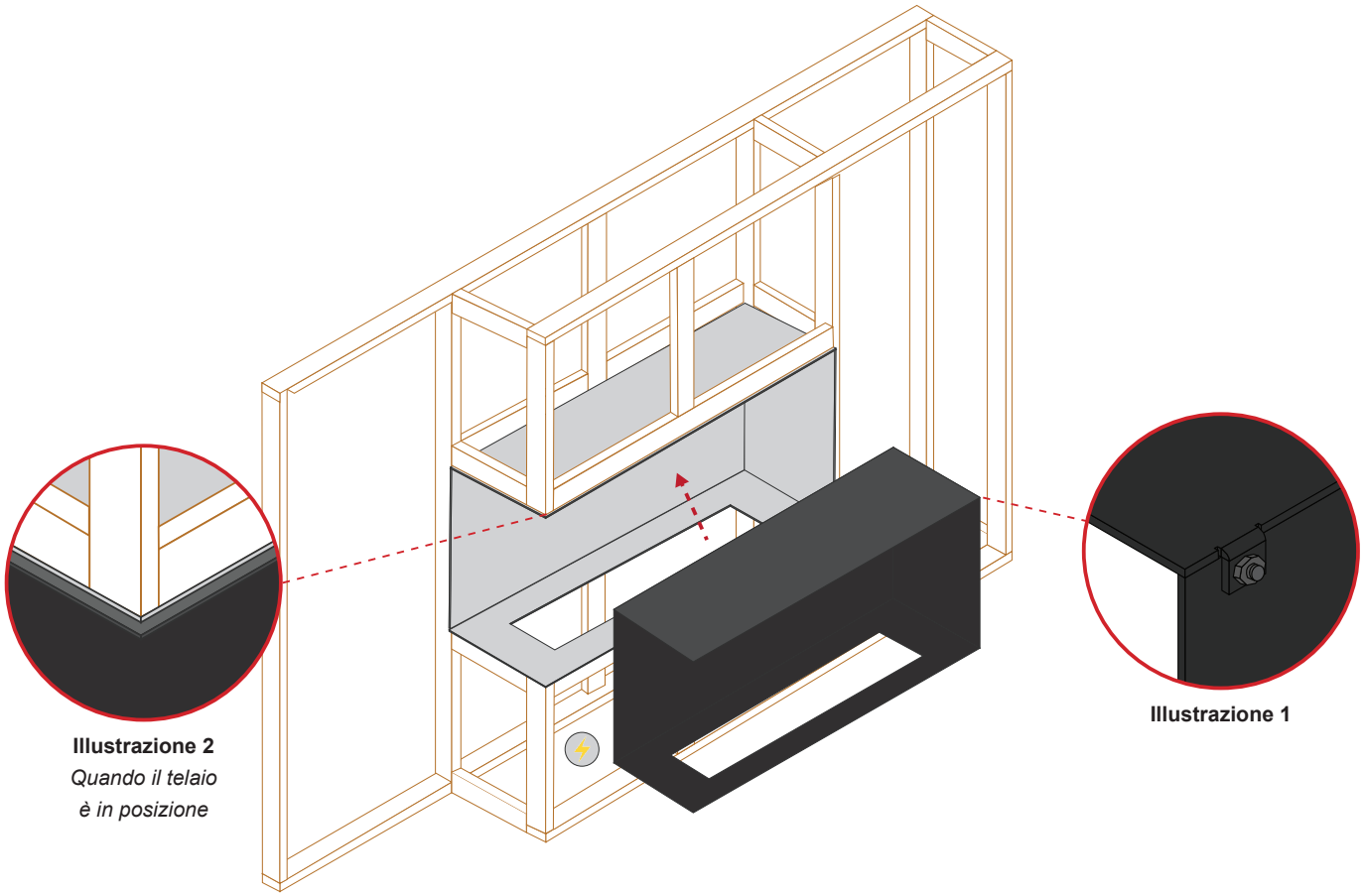


Illustrazione 2
Quando il telaio è in posizione

Illustrazione 1

a) Se il bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, predisporre un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno della struttura. Se il vostro bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, i cavi necessari devono essere connessi ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

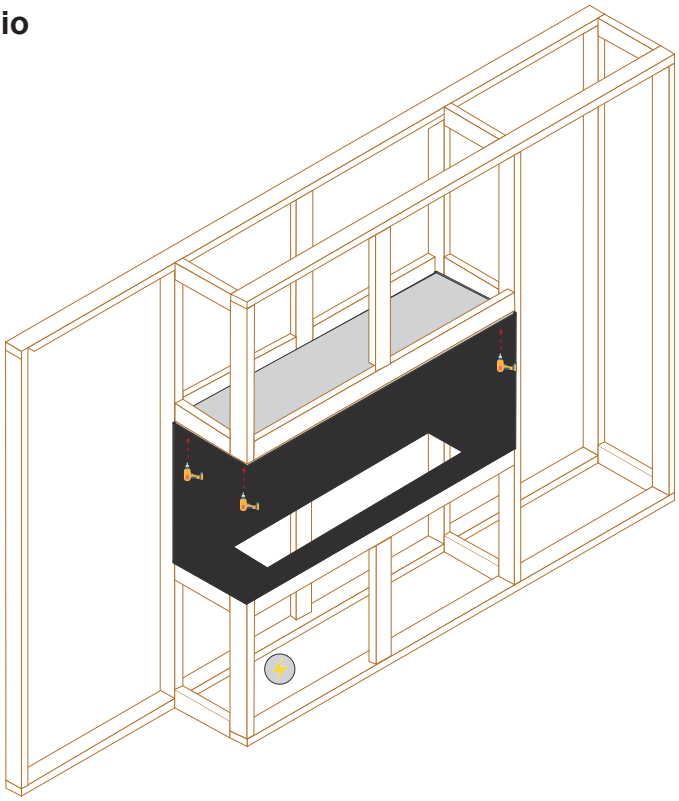
b) Come standard, il telaio Foco è assemblato con piccoli bulloni. Essi sporgono di circa 1 cm dal telaio. Per l'inserimento del telaio Foco potrebbe essere necessario praticare un piccolo taglio nella struttura/nel pannello isolante. *Illustrazione 1*

c) Far scorrere il telaio del caminetto nella cavità del telaio.

NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio del Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura della parete. *Illustrazione 2*

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione. A meno che il bruciatore non sia un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette Opti-Myst.

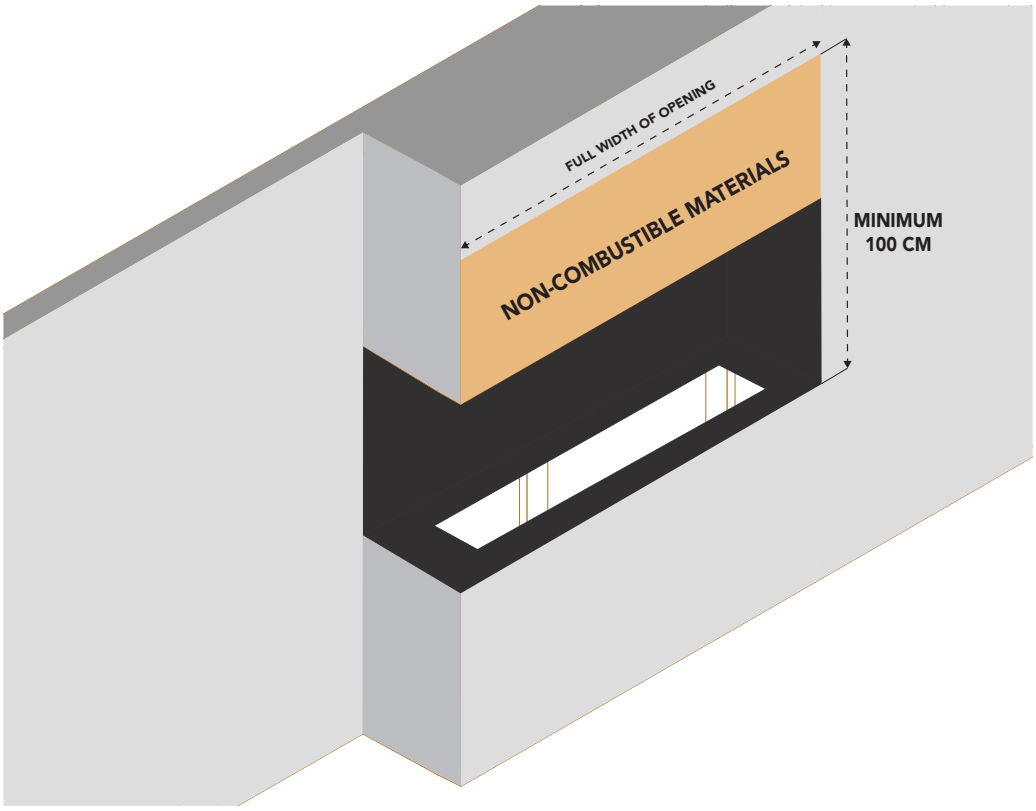
3.5.3 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori per le viti nella parte superiore dello stesso. Utilizzare una livella a bolla d'aria per che il telaio sia montato in piano.

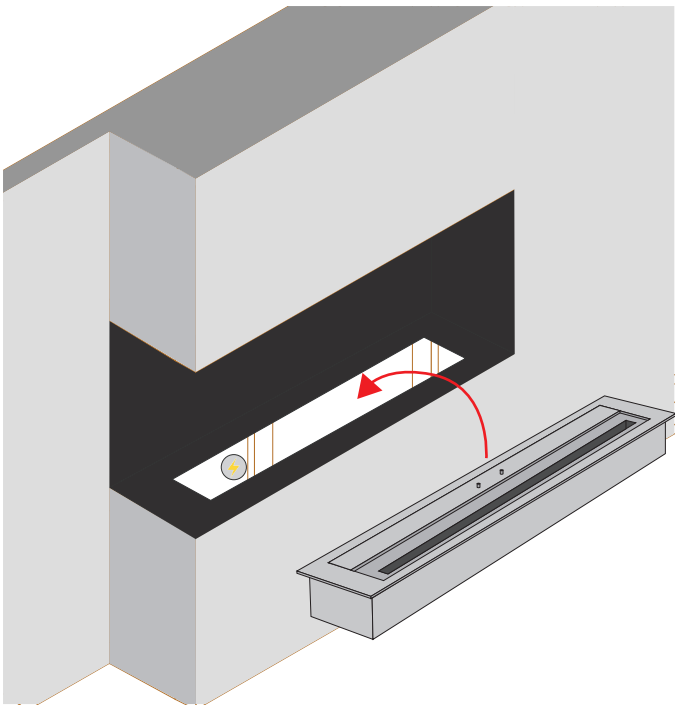
b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Ma se si desidera fissarla ulteriormente, si può fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.3.6.

3.5.4 Costruzione completa della parete

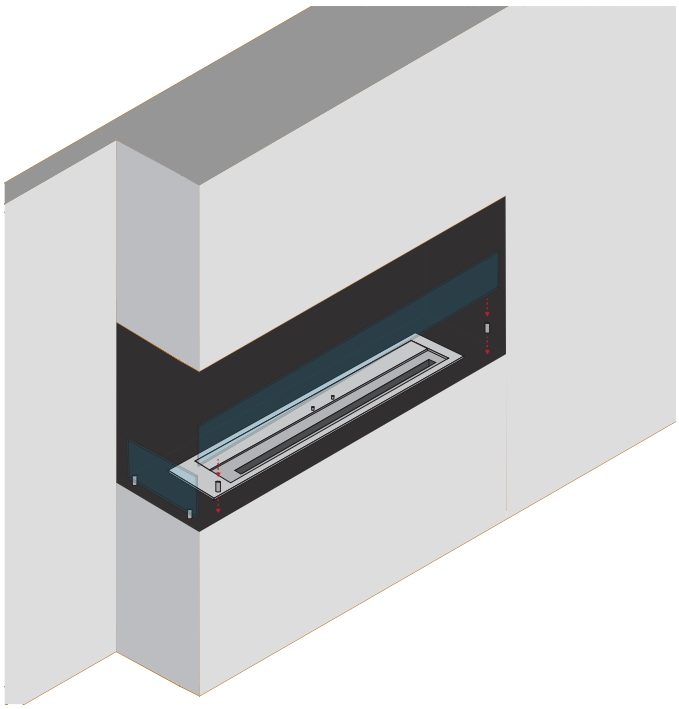


a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili. Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.5.5 Burner installation and safety glass



a) Collocare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



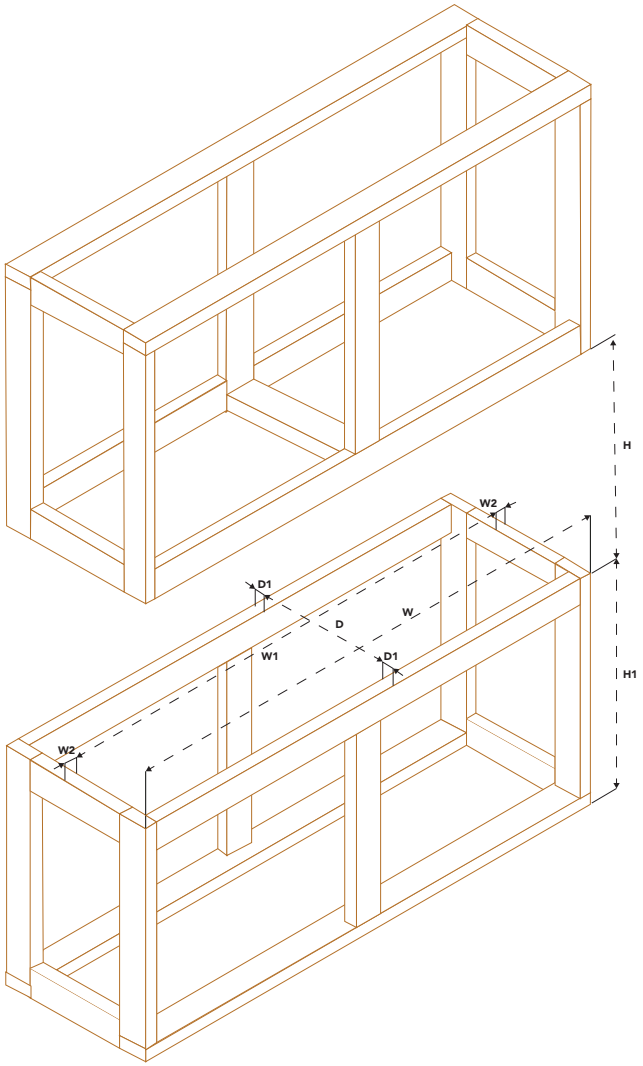
a) Posizionare e fissare le staffe per il vetro con le viti in dotazione.

b) Posizionare il vetro nelle staffe e serrare il tutto, senza esercitare una forza eccessiva.

3.6 Foco Four

3.6.1 Montare il telaio

Costruire l'intelaiatura della parete principale con il materiale preferito e con le dimensioni dell'apertura indicate nella Tabella F.



L'altezza (H) è la distanza minima consigliata sopra il bruciatore.

NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla struttura del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con la x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella F - Dimensioni dell'apertura del telaio

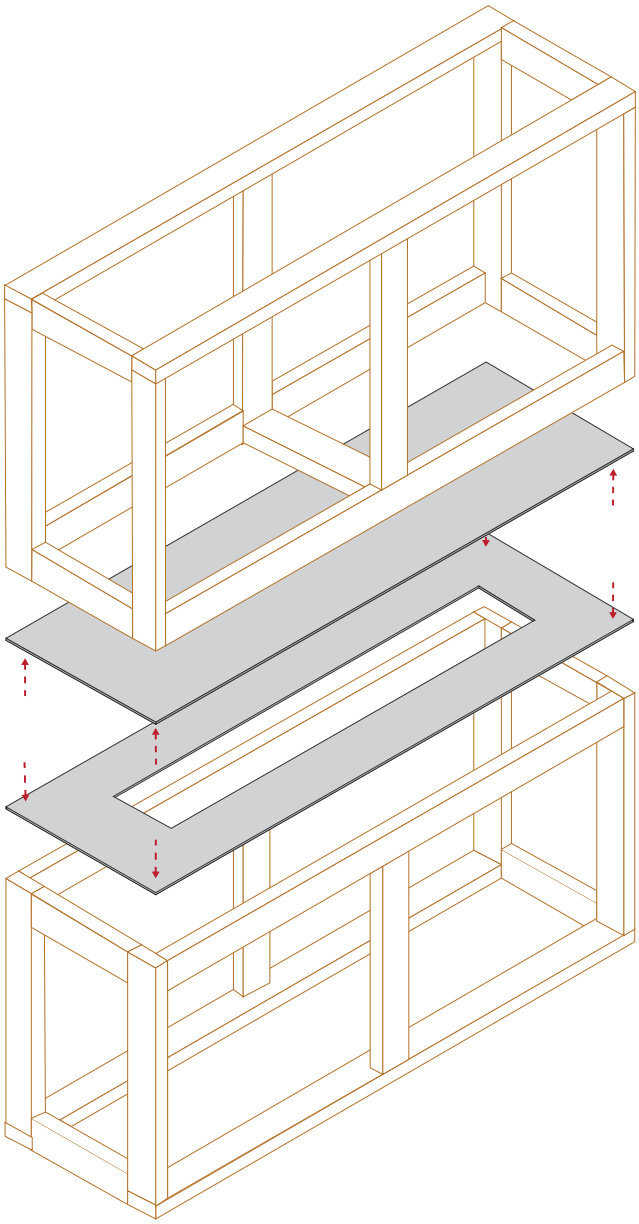
Modello Foco	W[2]	W1 min	W2 max	W3 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Four 800	800	600[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80
Foco Four 1000	1000	800[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80
Foco Four 1200	1200	1000[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + (2*x)	80

x = Spessore del pannello isolante

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Si prega di verificare le dimensioni specifiche del foro per la taglia del bruciatore, se il caminetto è dotato di un altro bruciatore.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo, il telaio Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.6.3.**

3.6.2 Pannello isolante



a) Tagliare i pannelli isolanti in modo che si adattino alla struttura. Fissatele con un trapano e delle viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere il punto *2.2 Definizione.*

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e la struttura del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto. Se la struttura è realizzata in un materiale non infiammabile, come ad esempio l'acciaio, i pannelli isolanti non sono necessari.

3.6.3 Inserimento del telaio

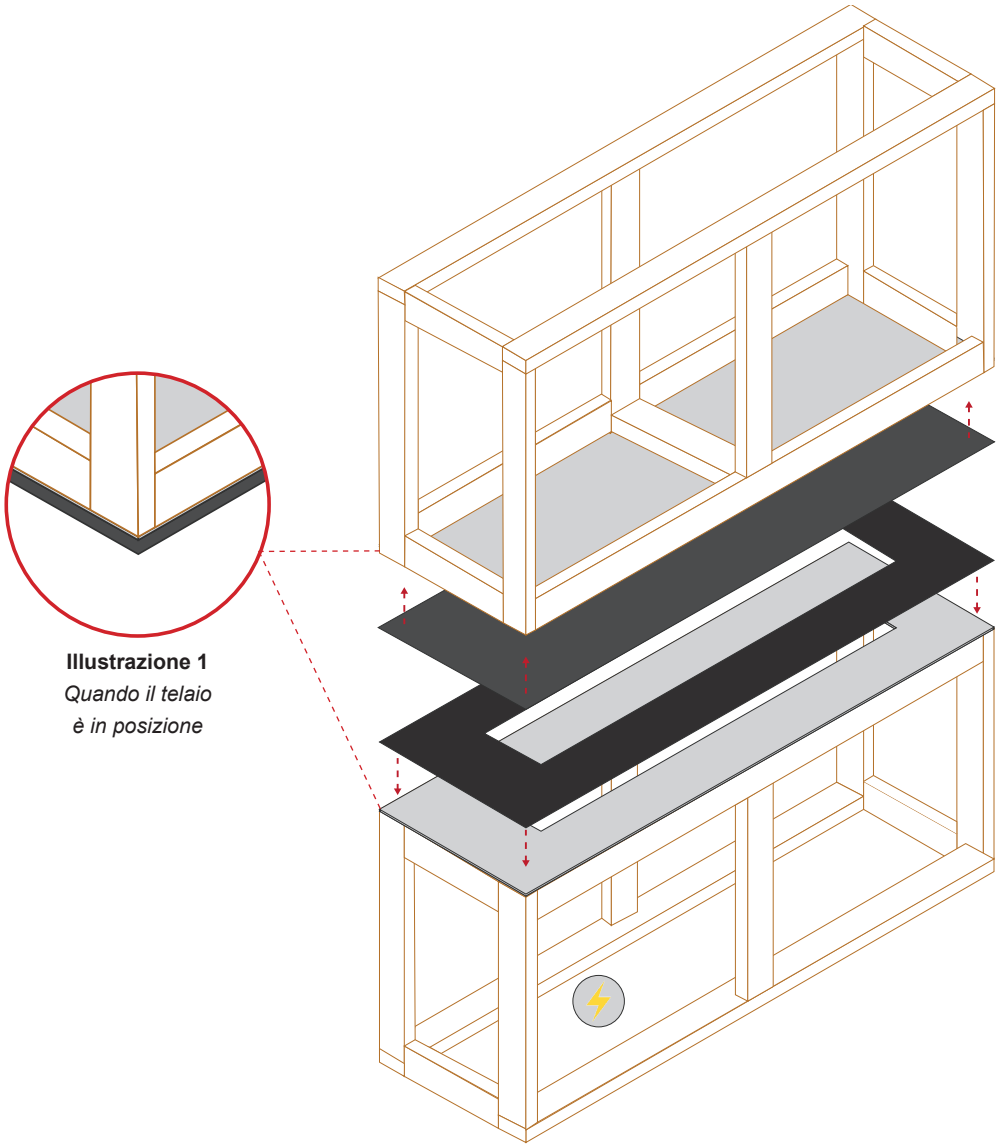


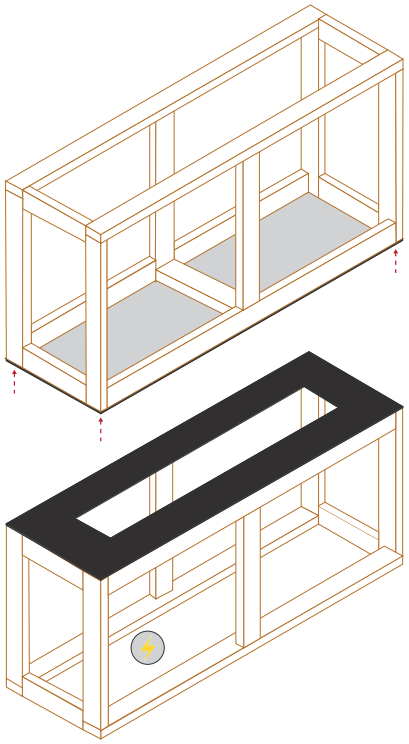
Illustrazione 1
Quando il telaio è in posizione

a) Se il bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, predisporre un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno del telaio. Se il bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, i cavi aggiuntivi necessari devono essere collegati ora. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

B) Posizionare il telaio del foco nella struttura a muro.
NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura della parete. Su ogni lato della parete. *Illustrazione 1*

Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione, a meno che non si tratti di un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette Opti-Myst.

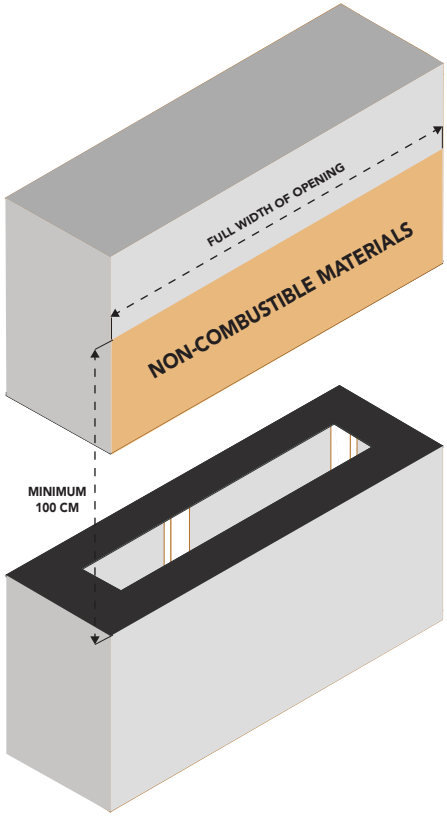
3.6.4 Fissaggio del telaio



a) Fissare il telaio Foco alla struttura attraverso i fori nella parte superiore del telaio. Utilizzare una livella a bolla d'aria per assicurarsi che che il telaio sia montato in piano.

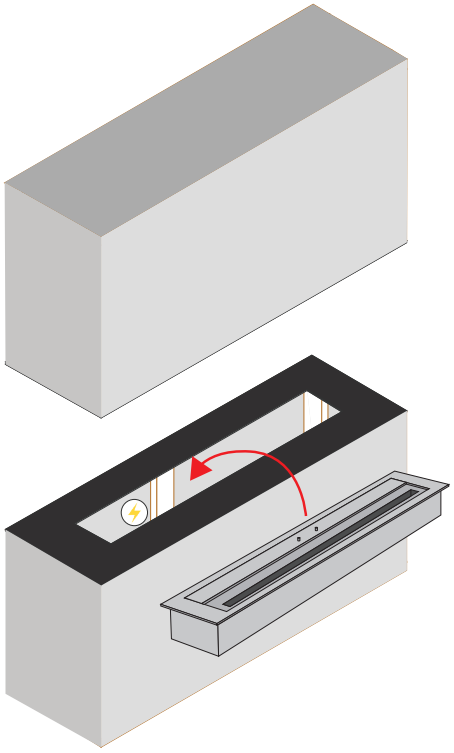
b) Il peso della piastra inferiore è di solito sufficiente a mantenerla in posizione. Tuttavia, se si desidera fissarla ulteriormente, è possibile fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.6.6.

3.6.5 Costruzione completa della parete

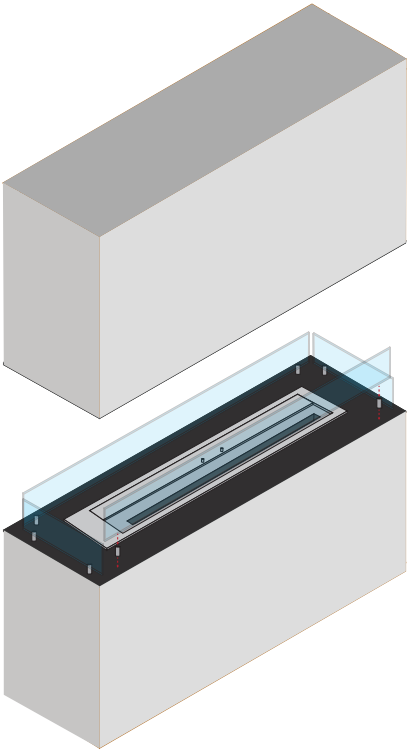


a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio con materiali non infiammabili. Non utilizzare materiali infiammabili come i pannelli di legno senza aver consultato il produttore o averne verificato l'infiammabilità.

3.6.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza



a) Collocare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.



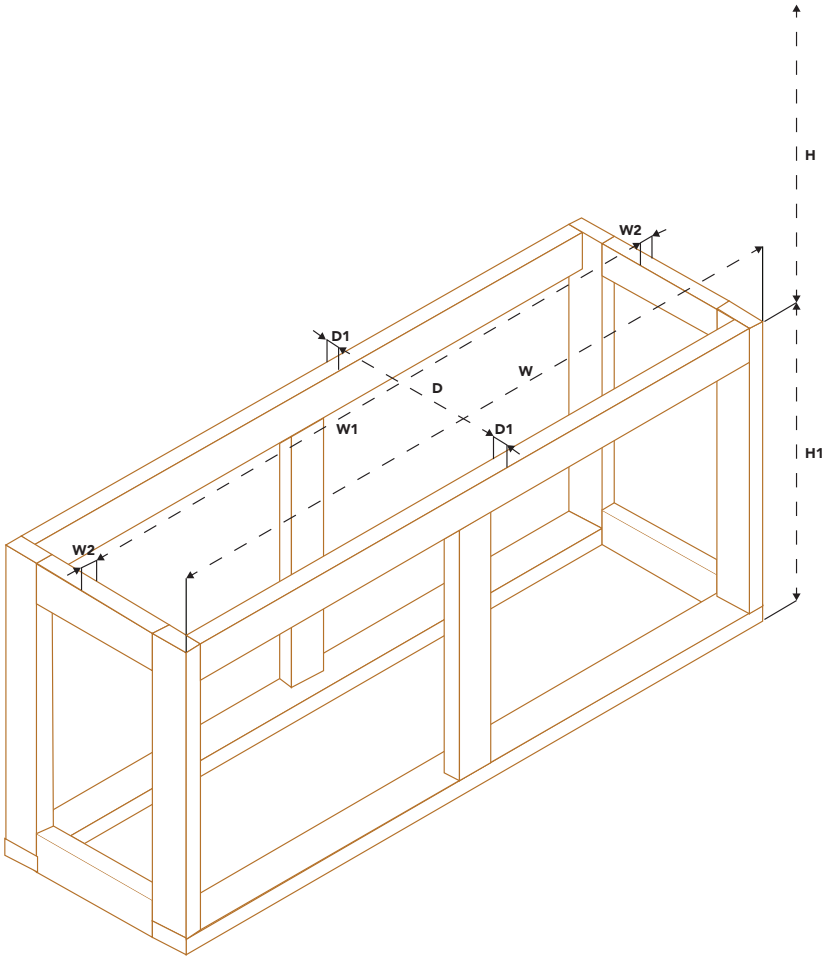
a) Posizionare e fissare le staffe del vetro con le viti in dotazione.

b) Posizionare il vetro nelle staffe e stringere l’accoppiamento, senza esercitare una forza eccessiva.

3.7 Foco Free

3.7.1 Struttura costruita

Costruire l'intelaiatura della parete principale nel materiale preferito con le dimensioni dell'apertura indicate nella Tabella G.



L'altezza (H) è la distanza minima consigliata sopra il bruciatore.

NOTA: ricordarsi di lasciare spazio per l'isolamento resistente al calore intorno alla struttura del caminetto. Pertanto, lo spessore dei pannelli isolanti deve essere aggiunto a tutte le dimensioni indicate con la x. Lo spessore del bordo è spesso di 12,5 o 15 mm, ma può variare a seconda del prodotto che si sceglie di utilizzare.

Tabella G - Dimensioni dell'apertura del telaio

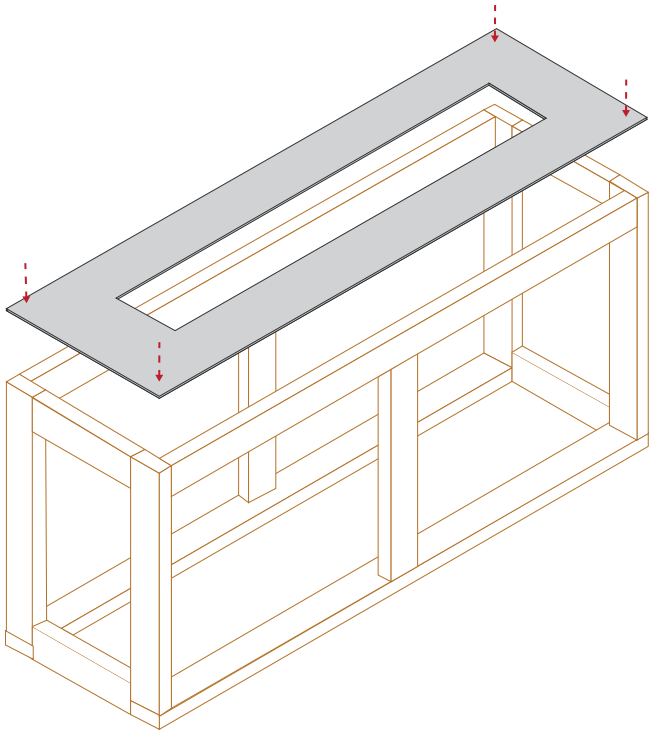
Modello Foco	W[2]	W1 min	W2 max	W3 max	D min[2]	D1 max	H	H1 min
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Foco Free 800	800	600[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80
Foco Free 1000	1000	800[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80
Foco Free 1200	1200	1000[1]	80[1]	80	400	110[1]	400 + x	80

x = Spessore del pannello isolante

[1] Può variare a seconda del tipo di bruciatore. Le dimensioni indicate si riferiscono a un bruciatore manuale standard. Si prega di verificare le dimensioni specifiche del foro per la taglia del bruciatore, se il caminetto è dotato di un altro bruciatore.

[2] **IMPORTANTE** - Se si desidera che la parete finita sia a filo con il telaio del caminetto, è necessario sottrarre lo spessore dei materiali di finitura della parete dalle dimensioni del telaio. In questo modo la cornice del Foco sporgerà dalla struttura in misura equivalente allo spessore del materiale di finitura della parete. **Per ulteriori informazioni, vedere il punto 3.7.3.**

3.7.2 Pannello isolante



a) Tagliare il pannello isolante in modo che si adatti al telaio. Fissarlo con trapano e viti.

Il pannello isolante è venduto separatamente e può essere acquistato presso il ferramenta locale. Per ulteriori informazioni sui pannelli isolanti, vedere il punto 2.2 Definizione.

L'idea dei pannelli isolanti è quella di creare un distanziatore resistente al calore tra il telaio della parete in legno e il telaio del caminetto, in modo che non vi sia contatto diretto.

3.7.3 Inserimento del telaio

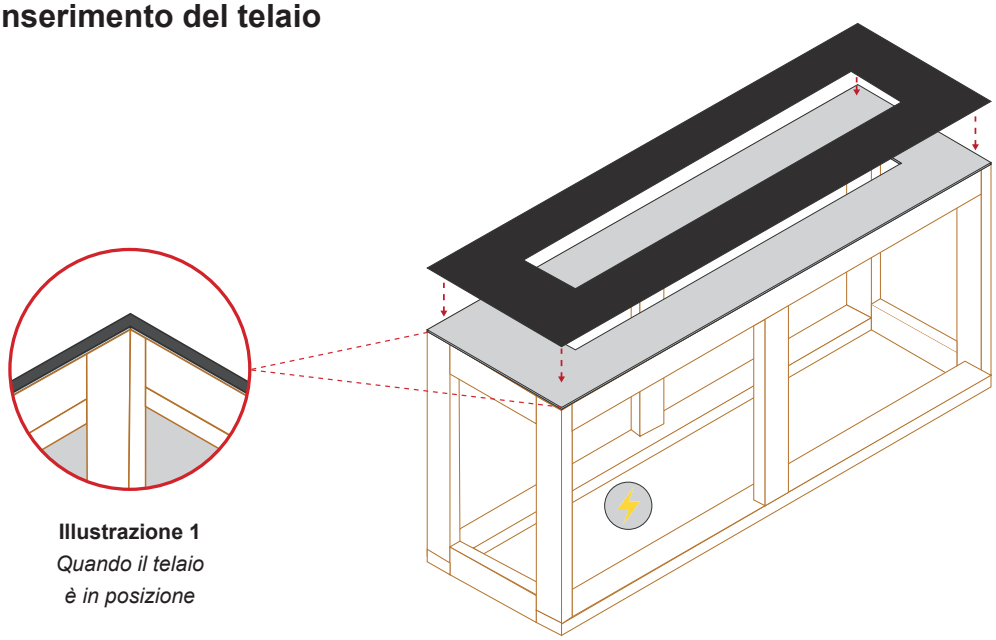


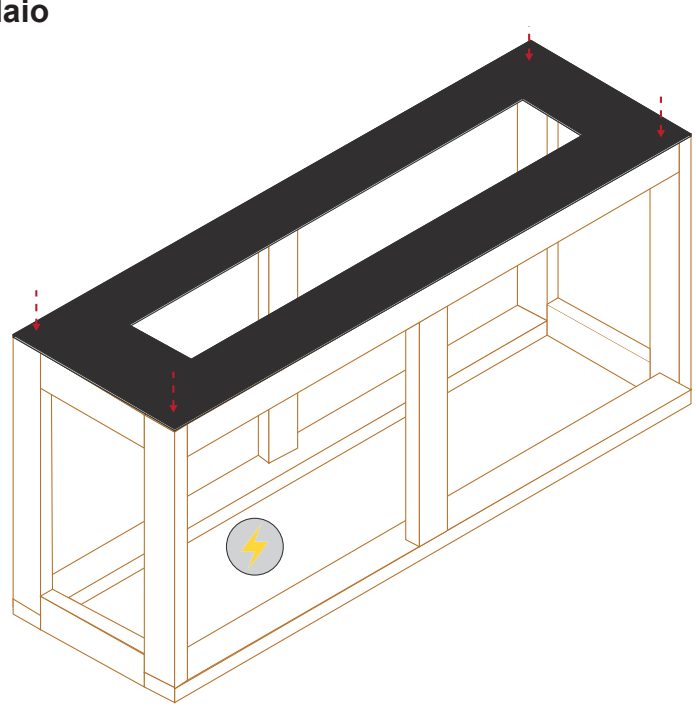
Illustrazione 1
Quando il telaio è in posizione

a) Se il bruciatore a bioetanolo necessita di elettricità per funzionare, predisporre un allacciamento elettrico di facile accesso all'interno del telaio. Se il bruciatore offre l'opportunità di collegare un sistema Smart Home, è necessario collegare anche i cavi aggiuntivi necessari. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale del bruciatore.

b) Posizionare il telaio Foco sulla struttura a parete.
NOTA: affinché il caminetto sia a filo con la parete finita, il telaio Foco deve sporgere dalla parete in misura pari allo spessore del materiale di finitura della parete. Su entrambi i lati della parete. *Illustrazione 1*

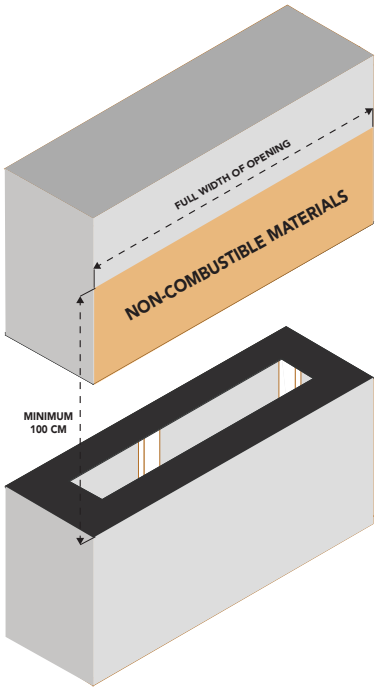
Lo spazio all'interno della parete non richiede alcuna ventilazione. A meno che il bruciatore non sia un caminetto a vapore acqueo Dimplex Cassette Opti-Myst.

3.7.4 Fissaggio del telaio



a) Il peso della piastra inferiore è solitamente sufficiente a mantenerla in posizione. Tuttavia, se si desidera fissarla ulteriormente, è possibile fissarla al telaio attraverso i fori per le staffe del vetro utilizzando delle piccole viti. Per il fissaggio delle staffe per vetro, vedere il punto 3.7.6.

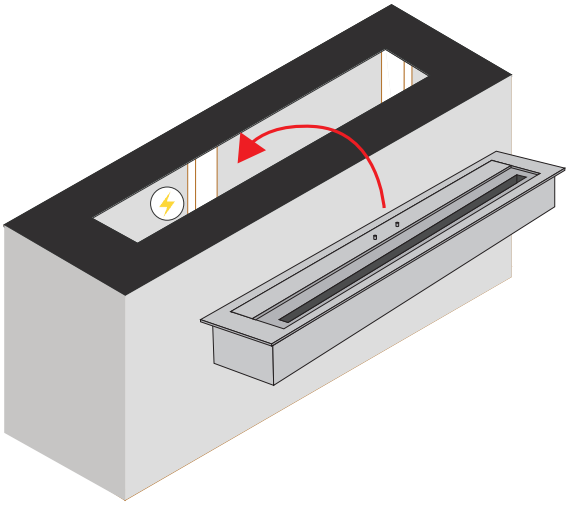
3.6.5 Costruzione completa della parete

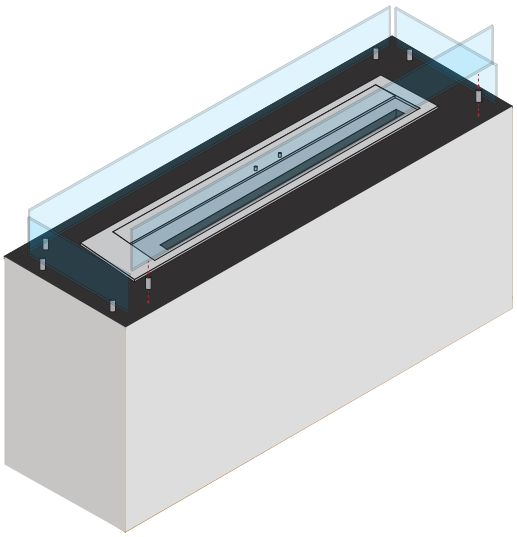


a) Completare la costruzione rifinendo il rivestimento della parete intorno all'apparecchio.

b) Qualsiasi costruzione o oggetto collocato a meno di 1 metro sopra o accanto alle fiamme deve essere costituito da materiali non combustibili.

3.7.6 Installazione del bruciatore e del vetro di sicurezza





a) Collocare il bruciatore a bioetanolo nel telaio Foco. Se sono necessari collegamenti alla rete elettrica, collegarli ora.

a) Posizionare e fissare le staffe per il vetro con le viti in dotazione.

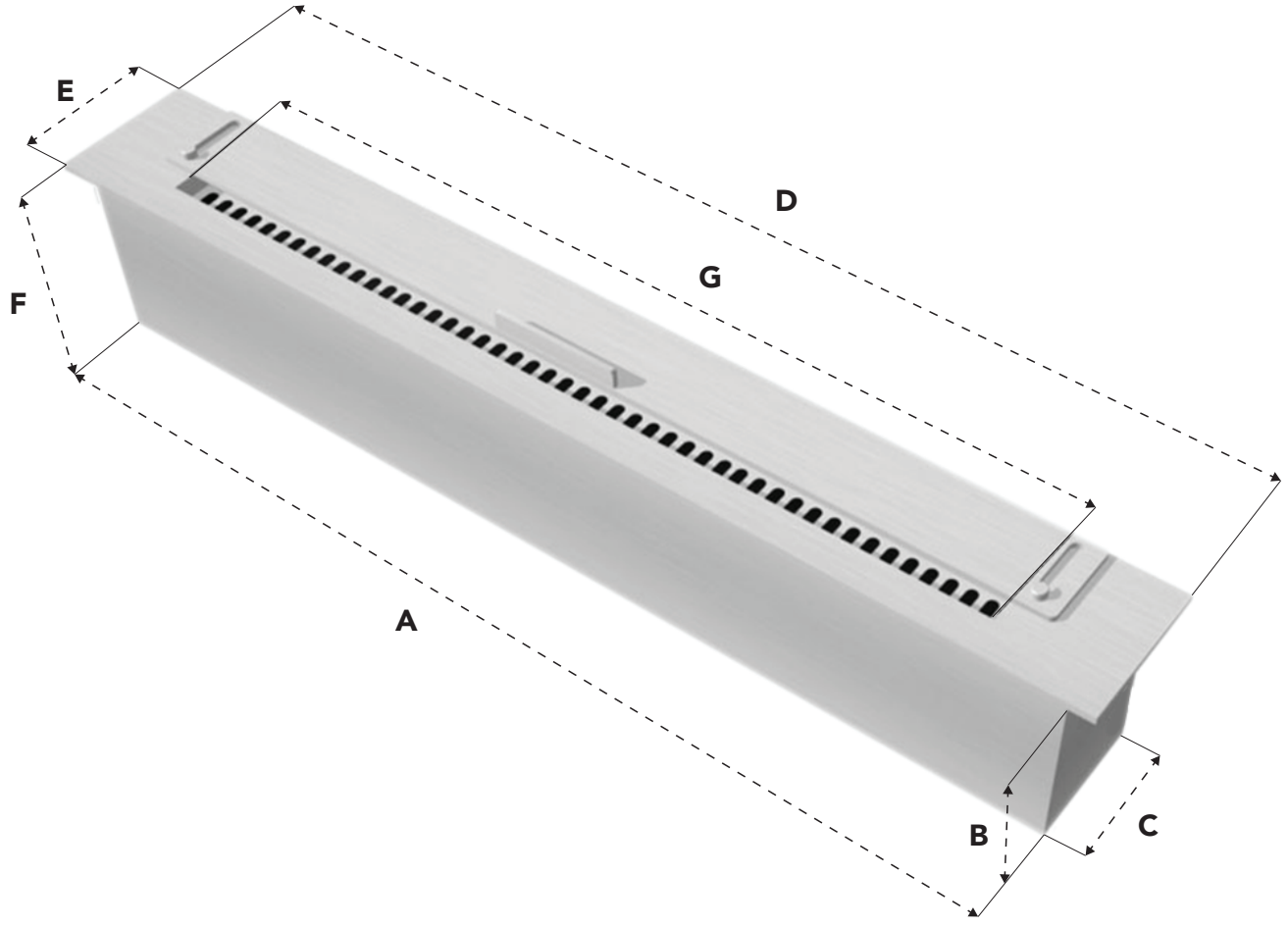
b) Posizionare il vetro nelle staffe e serrare il tutto, senza esercitare una forza eccessiva.

4. Specifiche tecniche del bruciatore

4.1 Bruciatore manuale Slimline

Il bruciatore manuale Slimline è incluso in tutti i caminetti *Foco Ultra Slim*.

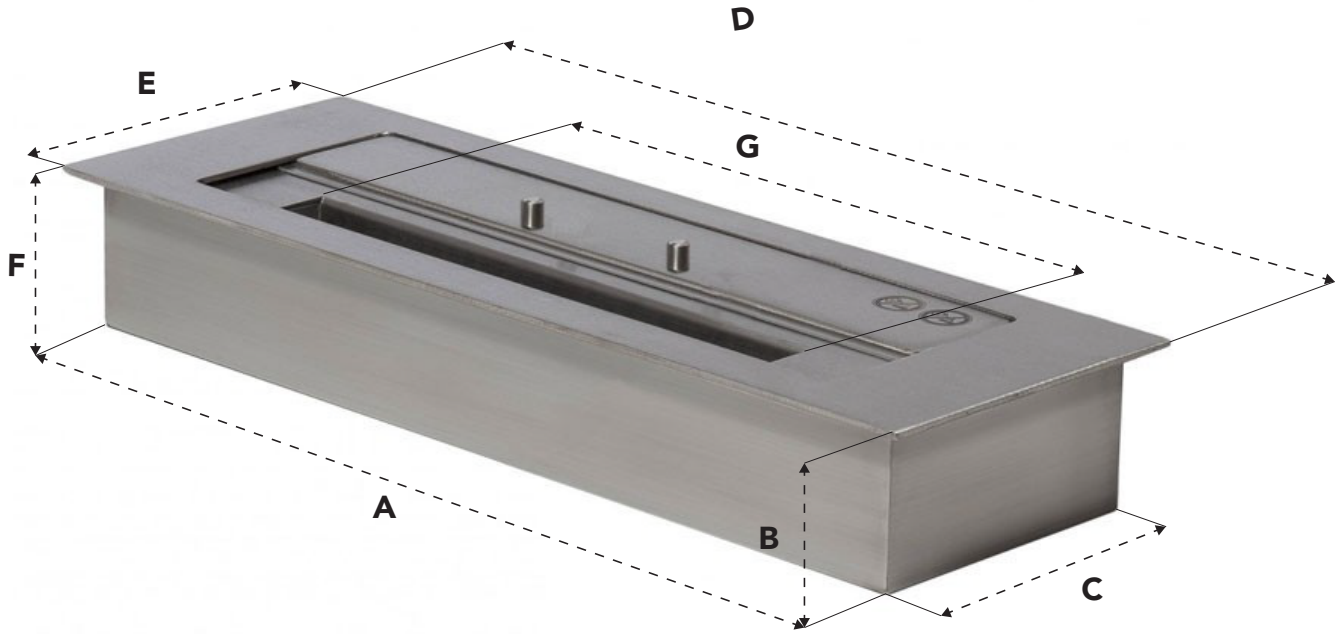
Bruciatore Manuale Slimline							
Modello del bruciatore	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Slimline 400	370	100	70	400	80	103	280
Slimline 600	570	100	70	600	80	103	420
Slimline 800	770	100	70	800	80	103	600
	Dimensioni del ritaglio						



4.2 Bruciatore manuale Superior

Il bruciatore manuale Superior è incluso come standard in tutti i caminetti Foco, ad eccezione dei modelli Ultra Slim.

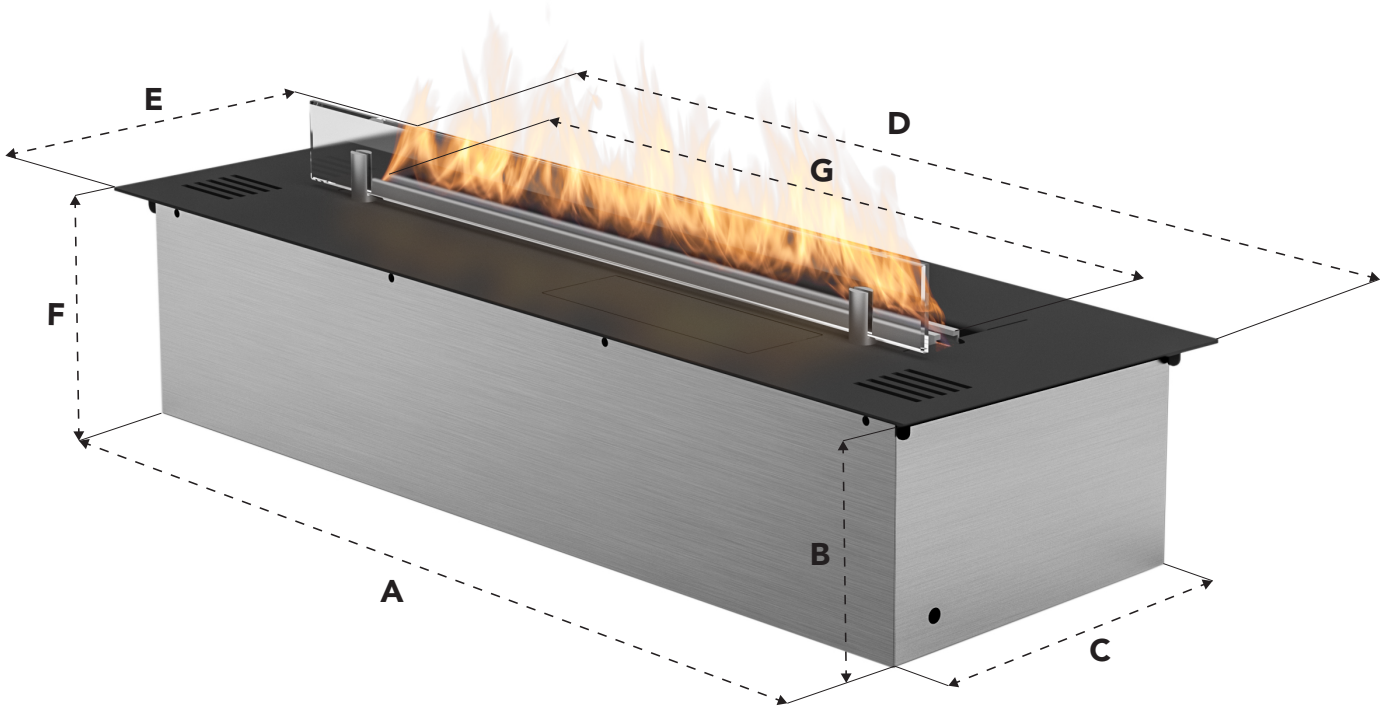
Bruciatore Manuale Superior							
Modello del bruciatore	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
Superior 450	425	76	135	450	160	80	260
Superior 600	575	76	135	600	160	80	450
Superior 800	775	76	135	800	160	80	600
Superior 1000	975	76	135	1000	160	80	850
	Dimensioni del ritaglio						



4.3 Planika PrimeFire

Il bruciatore Planika PrimeFire è un acquisto aggiuntivo per molti dei caminetti Foco.

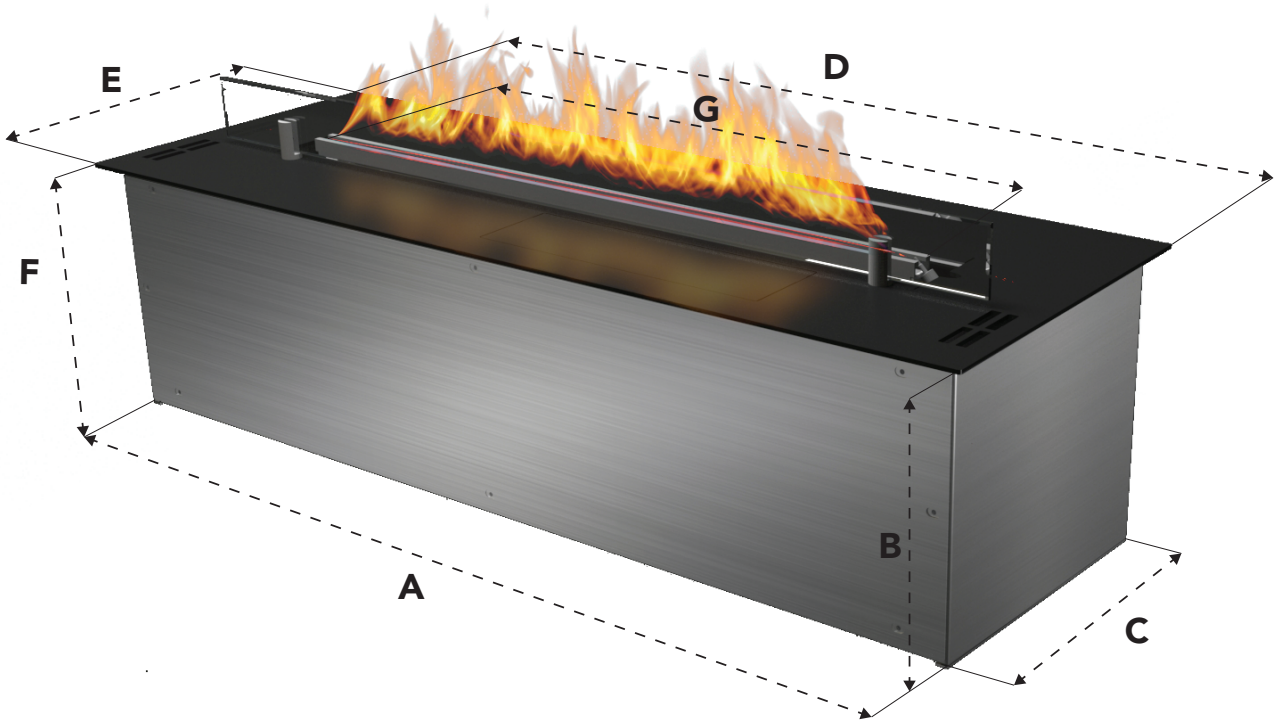
Bruciatore Automatico Planika PrimeFire							
Modello del bruciatore	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
PrimeFire 700	654	145	214	700	245	147	500
PrimeFire 990	964	217	250	990	280	220	800
	Dimensioni del ritaglio						



4.4 Planika FLA3

Il bruciatore Planika Fire Line Automatic 3 (FLA3) è un acquisto aggiuntivo per molti dei caminetti Foco.

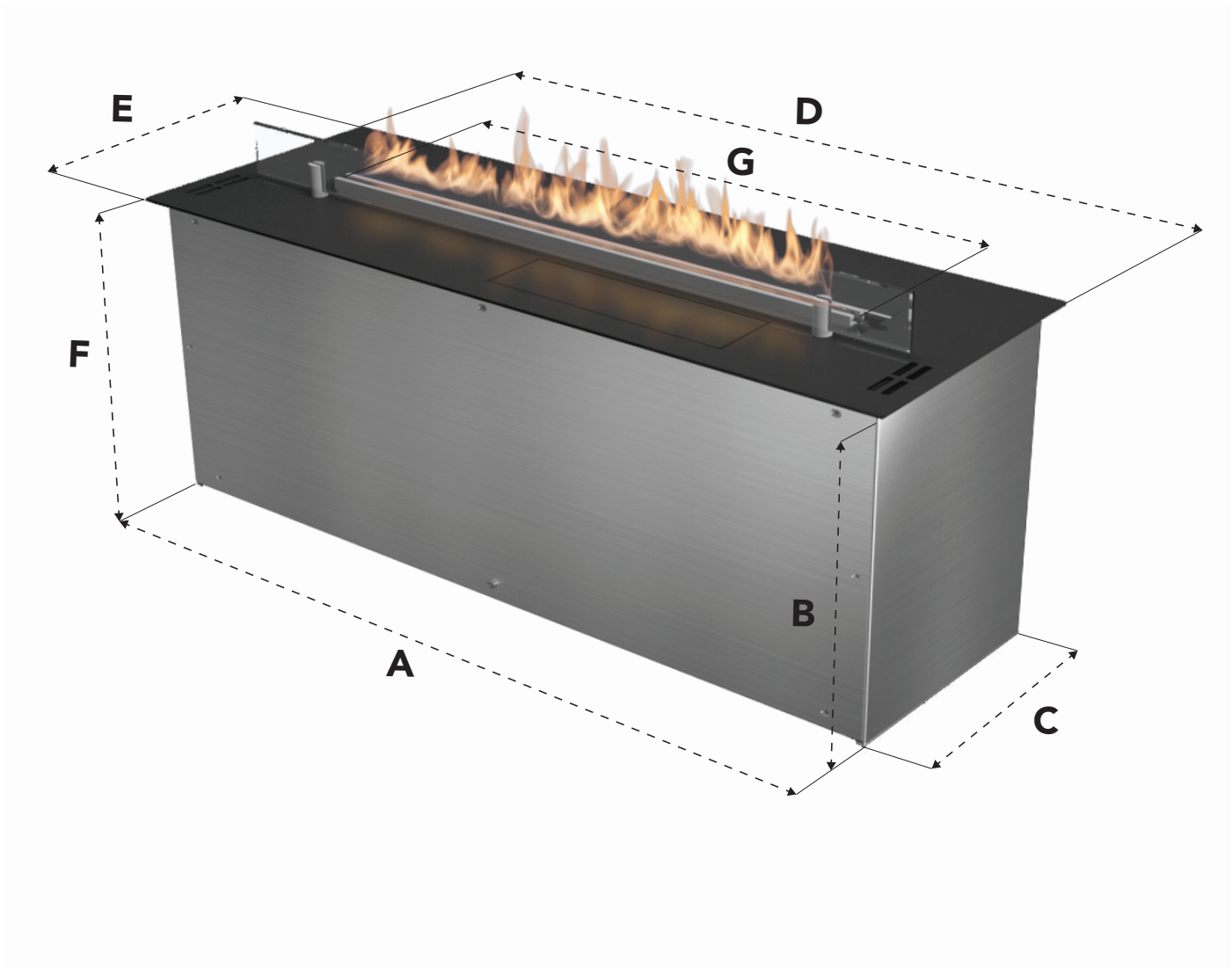
Planika FLA3							
Modello del bruciatore	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
FLA3 790	764	217	250	790	280	220	600
FLA3 990	964	217	250	990	280	220	800
	Dimensioni del ritaglio						



4.4 Planika FLA3+

Il bruciatore Planika Fire Line Automatic 3+ (FLA3+) è un acquisto aggiuntivo per molti dei caminetti Foco.

Planika FLA3+							
Modello del bruciatore	A	B	C	D	E	F	G
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
FLA3 790	764	302	250	790	280	305	600
FLA3 990	964	302	250	990	280	305	800
	Dimensioni del ritaglio						



FOCO
FIRES